

SEIKO

ASTRON



GPS
SOLAR



ПРОЧИТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ



СОДЕРЖАНИЕ

Полное руководство пользователя

Часы 5X53 со спутниковой коррекцией времени по GPS (время второго часового пояса)

**Большое спасибо за то, что выбрали часы SEIKO.
В целях правильного и безопасного использования часов SEIKO перед
началом их эксплуатации внимательно прочитайте инструкции,
приведенные в данной брошюре.
Держите это руководство под рукой для удобства обращения к нему в
будущем.**

- * Услуга по регулировке длины металлических браслетов предлагается розничным магазином, в котором были куплены часы. Если вы не можете отдать свои часы в ремонт в розничный магазин, где они были приобретены, по причине того, что вы получили их в подарок, или по причине переезда, обратитесь в ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ SEIKO. Услуга также может быть доступна в других розничных магазинах на возмездной основе, однако не все магазины предоставляют такую услугу.
- * Если на часы наклеена защитная пленка, предохраняющая от образования царапин, обязательно снимите ее перед началом эксплуатации. Если оставить пленку на часах, под нее будут попадать грязь, пот, пыль или влага, что может привести к появлению ржавчины.

Меры предосторожности при обращении

⚠ ВНИМАНИЕ

Указанные ниже правила техники безопасности должны неукоснительно соблюдаться. В противном случае возможны серьезные последствия, в частности, риск получения тяжелых травм.

Немедленно прекратите носить эти часы в следующих случаях:

- Если на корпусе или браслете часов появляется ржавчина и т.д.
- Если штифты, скрепляющие звенья браслета, выдаются наружу.
 - * Срочно проконсультируйтесь с представителем розничного магазина, в котором были приобретены часы, или обратитесь в ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ SEIKO.

Храните часы и аксессуары в недоступных для детей местах.

Следите, чтобы ребенок случайно не проглотил какую-либо деталь часов. Немедленно обратитесь к врачу, если ребенок проглотил батарейку или деталь часов, поскольку это может нанести вред его здоровью.

Не извлекайте перезаряжаемый аккумулятор из часов.

- * О перезаряжаемом аккумуляторе → Источник питания [Стр. 41](#)
Для замены перезаряжаемого аккумулятора требуются профессиональные знания и навыки. По поводу замены перезаряжаемого аккумулятора обращайтесь в розничный магазин, где были приобретены часы.
Установка обычной неперезаряжаемой батарейки может привести к выделению тепла, что может привести к взрыву и воспламенению.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указанные ниже правила техники безопасности должны неукоснительно соблюдаться. В противном случае существует риск получения легких травм или повреждения часов.

Избегайте ношения и хранения часов в следующих местах:

- Места, где испаряются летучие вещества (косметические средства, например жидкость для снятия маникюрного лака, средство от насекомых, разбавители и т.д.)
- Места, где температура на длительное время опускается ниже 5°C или поднимается выше 35°C (от 41°F и 95°F)
- Места, находящиеся под воздействием сильного магнетизма или статического электричества
- Места, находящиеся под воздействием сильных вибраций
- Места с высокой влажностью воздуха
- Места с высокой запыленностью

При появлении признаков аллергической реакции или кожного раздражения

Немедленно прекратите ношение часов и проконсультируйтесь у специалиста, например, дерматолога или аллерголога.

Прочие предостережения

- Для регулировки длины металлического браслета требуются специальные знания и опыт. Поэтому при возникновении такой необходимости обратитесь в розничный магазин, в котором часы были приобретены. При попытке самостоятельной регулировки длины металлического браслета можно повредить руку или пальцы либо потерять детали браслета.
- Не разбирайте и не модифицируйте часы.
- Храните часы в недоступных для детей местах. Будьте предельно осторожны, чтобы исключить прямой контакт детей с часами и тем самым защитить их от возможных травм, аллергических реакций или зуда.
- при утилизации использованных батареек действуйте в соответствии с инструкциями, установленными местными властями.
- Если ваши часы имеют форму брелока или кулона, ремешок или цепочка, прикрепленные к часам, могут повредить вашу одежду, поранить руку, шею или другие части тела.
- Обратите, пожалуйста, внимание, что при хранении часов задняя крышка корпуса, браслет и застежка будут соприкасаться и в местах их соприкосновения на задней крышке могут появиться царапины. Поэтому на время хранения мы рекомендуем подкладывать между задней крышкой корпуса, браслетом и застежкой мягкую ткань.

⚠ ВНИМАНИЕ



Не используйте часы при плавании с аквалангом или насыщенных погружениях.

Для водонепроницаемых часов не проводились различные тщательные проверки при смоделированных жестких условиях, которые обычно требуются для часов, предназначенных для погружения с аквалангом или насыщенных погружениях. Для дайвинга используйте часы, специально разработанные для этой цели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не лейте проточную воду из крана непосредственно на часы.

Давление воды из крана достаточно высокое, чтобы снизить степень водонепроницаемости часов для повседневной носки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не прокручивайте и не вытягивайте заводную головку часов, если они мокрые.

Вода может попасть внутрь часов.

* Если внутренняя поверхность стекла помутнела от конденсата или если капли воды в течение долгого времени остаются внутри часов, степень водонепроницаемости часов снижается. Срочно проконсультируйтесь с представителем розничного магазина, в котором были приобретены часы, или обратитесь в ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ SEIKO.



Не позволяйте влаге, поту и пыли в течение долгого времени взаимодействовать с поверхностями часов.

Водонепроницаемость часов может быть нарушена из-за ухудшения характеристик клея на стеклянной части циферблата и на уплотнительной прокладке, а также из-за возникновения ржавчины на металлических частях часов.



Снимайте часы перед принятием ванны или походом в сауну.

Пар, мыло и некоторые соединения в горячих источниках могут приводить к уменьшению степени водонепроницаемости часов.

Характеристики

■ Перед вами часы со спутниковой коррекцией времени GPS калибра.

* В отличие от навигационного оборудования, эти часы со спутниковой коррекцией времени GPS калибра не предназначены для непрерывного получения сигналов GPS от спутников GPS без выполнения необходимых действий.

Эти часы получают сигналы GPS только в режиме настройки часового пояса или ручной настройки времени.

Эти часы имеют следующие характеристики.

Прием сигнала GPS

Часы можно настроить на точное местное время в любой точке мира нажатием всего одной кнопки.

Переход на летнее время (DST) учитывается в отображаемом времени.

Часы быстро настраивают время, поймав сигнал GPS от GPS спутника.

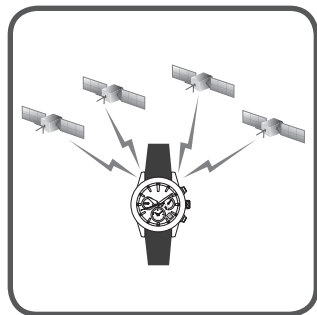
- Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

Эти часы охватывают все часовые пояса в мире.

- Часовой пояс [Стр. 6](#)

При изменении региона или часового пояса, в котором используются часы, пожалуйста, следуйте инструкциям раздела "Настройка часового пояса".

- Настройка часового пояса [Стр. 20](#)



Функция подзарядки от солнца

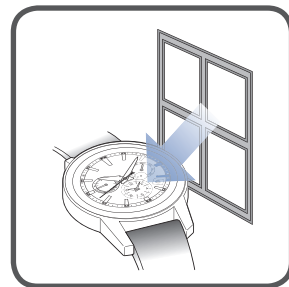
Данные часы заряжаются с помощью функции подзарядки от солнца.

Чтобы зарядить часы, подставьте циферблат под свет.

Полностью заряженные часы будут работать в течение примерно 6 месяцев.

После полной разрядки батареи для ее зарядки потребуется некоторое время, поэтому не забывайте регулярно заряжать часы.

- Зарядка часов [Стр. 14](#)
- Стандартное время зарядки [Стр. 14](#)



Функция автоматической настройки времени

Данные часы автоматически подстраивают время в соответствии с моделью поведения во время использования.

Когда часы улавливают достаточно яркий свет под открытым небом, они автоматически получают сигналы GPS от спутников GPS. Эта функция позволяет часам автоматически настраиваться на точное время в процессе их использования.

- Функция автоматической настройки времени [Стр. 29](#)

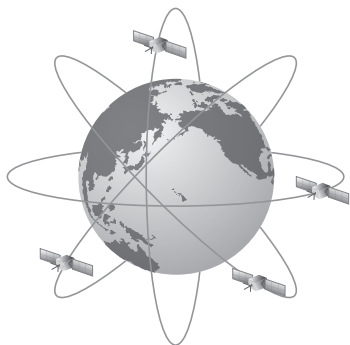
* Часы не могут получать сигналы GPS при низком уровне заряда батареи.

- Проверка уровня заряда батареи [Стр. 13](#)



Механизм установки часами со спутниковой коррекцией времени GPS калибра времени и даты

■ Спутник GPS



Это спутник, управляемый Министерством обороны Соединенных Штатов Америки (официальное название NAVSTAR), который вращается по орбите вокруг Земли на высоте 20 000 км.

Изначально это был спутник военного назначения, но сейчас информация частично доступна общественности и используется различным оборудованием, включая автомобильные навигационные системы и мобильные телефоны.

Спутник GPS оснащен высокоточными атомными часами, точность которых составляет 1 секунду отклонения в 100 000 лет.

■ Механизм установки часами времени и даты

Данные часы получают сигналы GPS от спутников GPS для установки времени и даты на основе следующих данных.

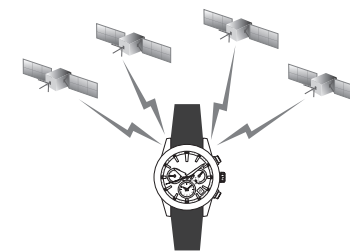
- Точное время и дата, исходя из данных атомных часов
- Сведения о текущем часовом поясе и переходе на летнее время (DST)
(Текущее расположение определяется более чем 4 спутниками GPS, текущим часовым поясом (одним из 39 доступных) и сведениями о применении летнего времени (DST).

* Чтобы получить информацию о часовом поясе, в котором вы находитесь, необходимо установить часовой пояс.

→ Настройка часового пояса [Стр. 20](#)

* В отличие от навигационного оборудования, эти часы со спутниковой коррекцией времени GPS калибра не предназначены для непрерывного получения сигналов GPS от спутников GPS без выполнения необходимых действий.

Эти часы получают сигналы GPS только в режиме настройки часового пояса или ручной настройки времени.



Часовой пояс

■ Часовой пояс

Универсальное стандартное время, основанное на всемирном координированном времени (UTC), принимается странами и регионами по всему миру.

Стандартное время определяется по странам и регионам, а «часовой пояс» обозначает весь регион, в котором используется одно и то же стандартное время. В настоящее время земной шар поделен на 39 часовых поясов (по состоянию на март 2018 г.).

■ Летнее время (DST)

В зависимости от зоны в отдельных случаях устанавливается летнее время (DST).

Летнее время — это время, устанавливаемое для рационального использования светлой части суток путем перевода часов на 1 час вперед, поскольку световой день летом длинный.

Летнее время принимается приблизительно в 80 странах, в основном в Европе и Северной Америке. Переход и продолжительность действия летнего времени зависит от страны.

При успешной настройке часового пояса данные о переходе на летнее время (DST) для страны, в которой получены сигналы GPS, учитываются в отображаемом времени.

* Летнее время в каждом регионе может варьироваться в зависимости от страны и региона.

■ Всемирное координированное время (UTC)

UTC — это всемирное стандартное время, установленное согласно международной договоренности. Оно используется в качестве официального времени для регистрации времени по всему миру. Такое время высчитывается путем добавления секунды координации к «международному атомному времени (TAI)», определяемому исходя из данных атомных часов по всему миру и координированному с целью компенсировать отклонения от времени по Гринвичу (UT). С астрономической точки зрения такое время и есть UTC.

Функции часов

В случае изменения текущего региона или часового пояса

Измените настройки часового пояса.

Часы показывают точное местное время (включая переход на летнее время (DST)).

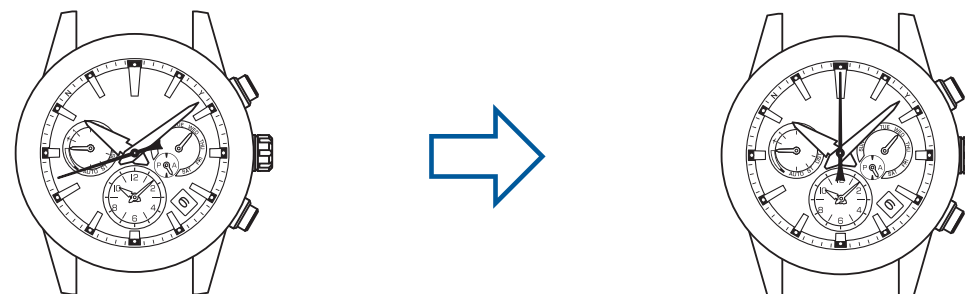
- Настройка часового пояса [Стр. 19](#)
- Часовой пояс [Стр. 6](#)
- Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира [Стр. 12](#)



Чтобы установить только время

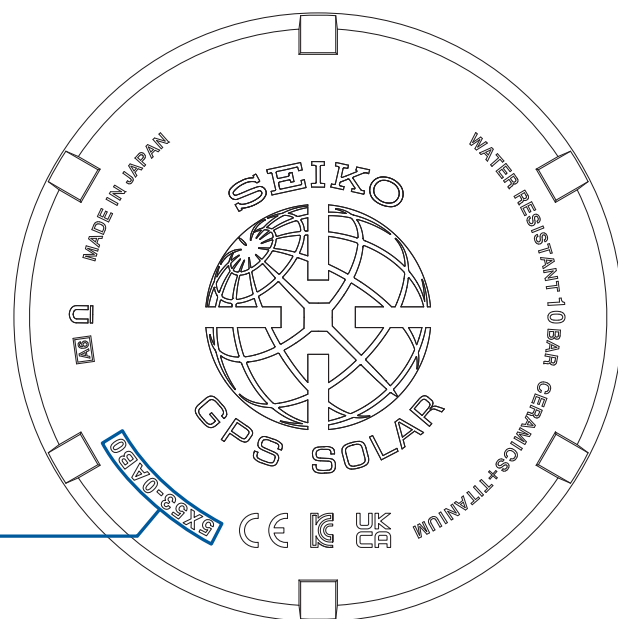
Часы отображают точное время в часовом поясе, установленном при ручной настройке времени.

- Ручная настройка времени [Стр. 22](#)
- Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)



Как проверить, когда в ваших часах была изменена информация о часовых поясах

На задней крышке корпуса указаны калибр и номер корпуса часов.



Калибр/номер корпуса
Номер для определения типа часов

* Внешний вид может отличаться в зависимости от модели.

С помощью калибра и номера корпуса, отображенного на задней крышке, можно определить, когда в ваших часах была изменена информация о часовых поясах.

Дополнительную информацию см. по ссылке ниже.
<https://www.seikowatches.com/global-en/customerservice/knowledge/gpstimezonedatainfo>

Если официальный часовой пояс региона меняется после настройки на часах данных о часовом поясе или переходе на летнее время, правильное время не будет отображаться, даже после приема сигналов GPS. Выполните следующие действия для отображения точного времени:

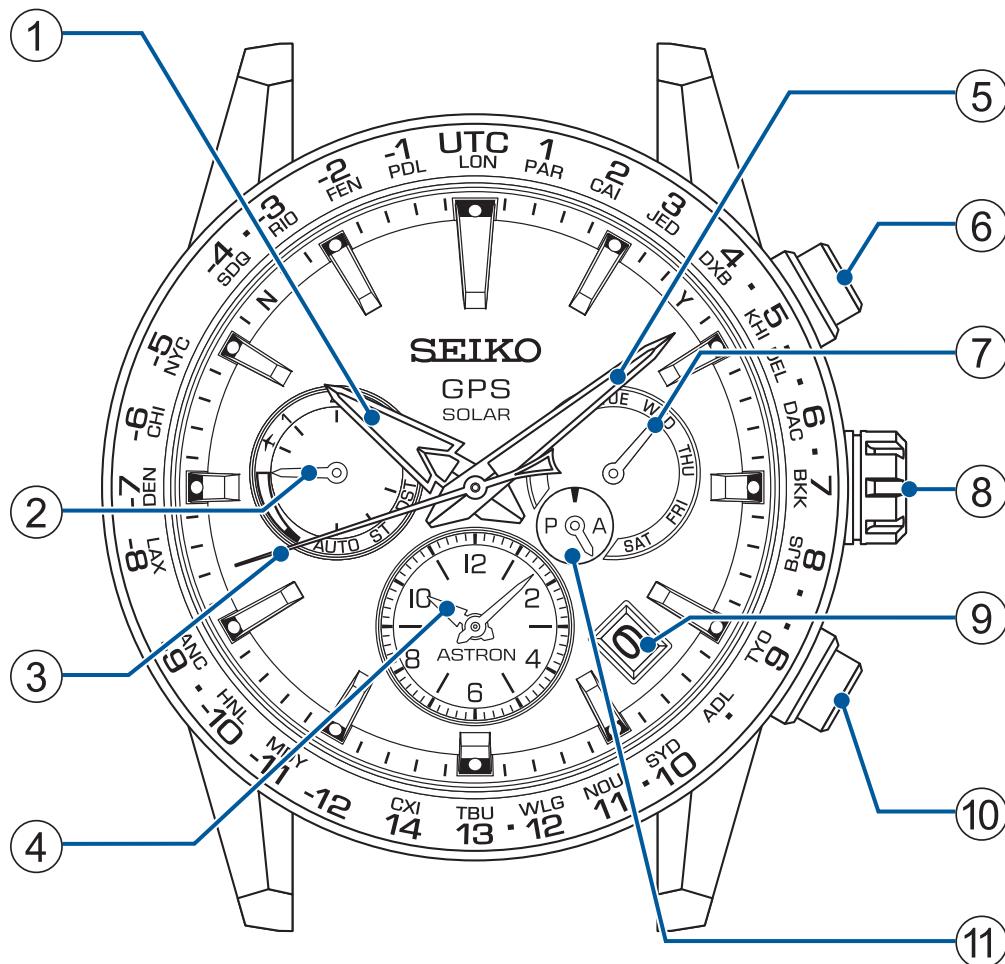
<Установка на часах времени в случае смены официального часового пояса или DST в регионе>

1. Выберите часовой пояс, соответствующий текущему времени в целевом регионе, задав необходимый часовой пояс и настройку DST вручную.
Дополнительную информацию см. в разделе «Включение летнего времени (DST)» [Стр. 24.](#)
2. Затем выполните ручную настройку времени.
Дополнительную информацию см. в разделе «Ручная настройка времени» [Стр. 21.](#)
3. При использовании часов в одном часовом поясе точное время будет отображаться после автоматической (GPS) или ручной настройки времени.
4. При покидании и последующем возвращении в регион с изменившимся официальным часовым поясом выполните действия 1–3, указанные выше, для отображения точного времени.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРОЧТИТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ	2	5. ПЕРЕДАВАЕМЫЕ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ	33
Меры предосторожности при обращении	2	Взаимосвязь движений секундной стрелки и уровня заряда часов (функция оповещения о низком уровне заряда)	33
Характеристики	4	6. ОБРАЩЕНИЕ С ЧАСАМИ И УХОД ЗА НИМИ	34
Механизм установки часами со спутниковой коррекцией времени GPS калибра времени и даты	5	Ежедневный уход	34
Часовой пояс	6	Характеристики, калибр и номер корпуса	34
Функции часов	7	Степень водонепроницаемости	34
Как проверить, когда в ваших часах была изменена информация о часовых поясах	8	Магнитное сопротивление	35
2. СОДЕРЖАНИЕ	9	Ремешок	36
3. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	10	Использование регулируемой раскладывающейся застёжки	37
Наименование компонентов	10	Использование застёжки с удобной регулировкой	38
Показания стрелки индикатора и вывод результатов приема информации	11	Использование застёжки с удобной регулировкой (загнутого типа с заостренным концом)	39
Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира	12	Lumibrite	40
Проверка уровня заряда батареи	13	Источник питания	41
Информация о процессе зарядки	14	Послепродажное обслуживание	42
4. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ (КАК УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ / СВЯЗЬ С GPS И Т. Д.)	15	7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	43
Основные инструкции по эксплуатации	15	Отсутствие сигнала GPS	43
Прием сигнала GPS	16	Установка времени в ситуациях, когда прием сигнала GPS невозможен (ручная настройка времени)	43
Смена часового пояса и времени путем приема сигнала GPS (настройка часового пояса)	19	Неверные показания дополнительного циферблата, даты, а также неверное расположение стрелки индикатора или часовой/минутной/ секундной стрелки .	45
Настройка только времени путем приема сигнала GPS (ручная настройка времени)	21	Поиск и устранение неисправностей	49
Настройка местного времени пункта прибытия в самолете и т.д. (Ручная настройка часового пояса)	23	8. СПИСОК ФУНКЦИЙ / ХАРАКТЕРИСТИКИ	53
Установка летнего времени (DST)	24	Предметный указатель	53
Настройка времени на дополнительном циферблате	26	ХАРАКТЕРИСТИКИ	54
Переключение основного и дополнительного циферблата (функция переноса времени)	28		
Функция автоматической настройки времени	29		
Использование в самолете (режим полета (✈))	30		
Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации)	31		

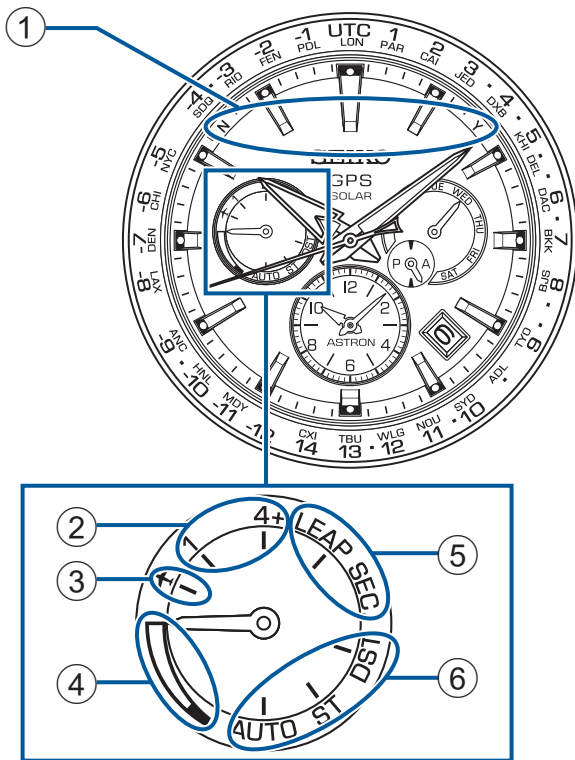
Наименование компонентов



- ① Часовая стрелка
- ② Стрелка индикатора
- ③ Секундная стрелка
- ④ дополнительный циферблат (12-часовой формат)
- ⑤ Минутная стрелка
- ⑥ Кнопка A
- ⑦ Указатель дня недели
- ⑧ Заводная головка
- ⑨ Большой указатель даты
- ⑩ Кнопка B
- ⑪ Дополнительный циферблат (12-часовой формат)

* Ориентация и дизайн дисплея могут варьировать в зависимости от модели.

Показания стрелки индикатора и вывод результатов приема информации



* Ориентация и дизайн дисплея могут варьировать в зависимости от модели.

① Индикация результатов связи

Y : процесс приема успешно завершен (стрелка на 8 секунд)
 N : сбой при приеме данных (стрелка на 52 секунды)
 → Проверка результатов связи [Стр. 18](#)

② Положение стрелок в процессе приема данных

Процесс приема	1 (настройка времени)	4+ (настройка часового пояса)
Пример отображения		

→ Проверка результатов связи [Стр. 18](#)
 → Настройка часового пояса [Стр. 19](#)
 → Ручная настройка времени [Стр. 21](#)
 → Автоматическая настройка времени [Стр. 29](#)

③ Индикация режима полета (✈)

Положение стрелки	Режим полета (✈)
Пример отображения	

→ Режим полета [Стр. 30](#)

④ Положение стрелок при выводе данных уровня зарядки

Положение стрелки	Максимальный уровень заряда	Средний уровень заряда	Низкий уровень заряда
Пример отображения			

→ Проверка уровня заряда батареи [Стр. 13](#)
 → Зарядка часов [Стр. 14](#)

⑤ Индикация приема данных секунды координации

Положение стрелки	Прием данных секунды координации
Пример отображения	

→ Прием данных секунды координации [Стр. 31](#)

⑥ Положение стрелок при отображении летнего времени (DST)

Положение стрелки	AUTO (автоматически)	ST (OFF)	DST (ON)
Пример отображения			

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)
 → Установка летнего времени (DST) [Стр. 24](#)

Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира

Следующий список показывает взаимосвязь между показаниями на ободке и кольце циферблата и разницей во времени по отношению к UTC.
Установка или проверка часового пояса производится по секундной стрелке.

Переход на летнее время (DST) принят в странах, помеченных ★.

На острове Лорд-Хау в Австралии, временная зона которого отмечена знаком ☆, в период действия летнего времени стрелки часов передвигаются на 30 минут вперед. Эти часы поддерживают летнее время DST острова Лорд-Хау.

Вывод данных о часовом поясе

Основные города...

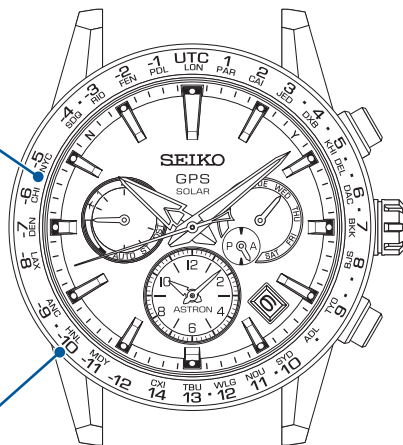
28 крупных городов со всех 39 часовых поясов мира

Разница во времени...

+14 часов ~ -12 часов

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)

→ Настройка часового пояса [Стр. 19](#)



Отображение разницы во времени

* Отображение кода города и разницы во времени по отношению к UTC в зависимости от модели может отличаться.

* «•» между символами на поле отображения разницы во времени указывает на часовой пояс в этом месте.

Код города	Отображение разницы во времени	Название города	UTC ± кол-во часов
LON	UTC	★Лондон	0
PAR	1	★Париж/ ★Берлин	+1
CAI	2	Каир	+2
JED	3	Джидда	+3
•	•	★Тегеран	+3,5
DXB	4	Дубай	+4
•	•	Кабул	+4,5
KHI	5	Карачи	+5
DEL	•	Дели	+5,5
•	•	Катманду	+5,75
DAC	6	Дакка	+6
•	•	Янгон	+6,5
BKK	7	Бангкок	+7
BJS	8	Пекин	+8
•	•	Пхеньян	+8,5
•	•	Юкла	+8,75
TYO	9	Токио	+9
ADL	•	★Аделаида	+9,5
SYD	10	★Сидней	+10
•	•	☆остров Лорд-Хау	+10,5

Код города	Отображение разницы во времени	Название города	UTC ± кол-во часов
NOU	11	Нумеа	+11
WLG	12	★Веллингтон	+12
•	•	★острова Чатем	+12,75
TBU	13	Нукуалофа	+13
CXI	14	Остров Рождества (Кирибати)	+14
•	-12	Остров Бейкер	-12
MDY	-11	Острова Мидуэй	-11
HNL	-10	Гонолулу	-10
•	•	Маркизские острова	-9,5
ANC	-9	★Анкоридж	-9
LAX	-8	★Лос-Анджелес	-8
DEN	-7	★Денвер	-7
CHI	-6	★Чикаго	-6
NYC	-5	★Нью-Йорк	-5
SDQ	-4	Санто-Доминго	-4
•	•	★Сент-Джонс	-3,5
RIO	-3	★Рио-де-Жанейро	-3
FEN	-2	Фернанду-ди-Норонья	-2
PDL	-1	★Азорские острова	-1

* Данные по часовому поясу и переходу на летнее время в регионах актуальны по состоянию на март 2018 г.

Проверка уровня заряда батареи

Положение стрелки индикатора указывает, могут часы принять GPS сигнал или нет.

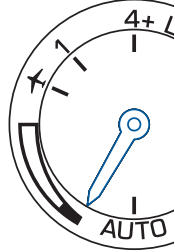





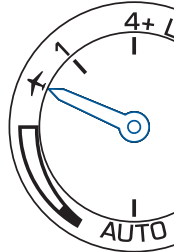
Кроме того, в случае низкого уровня заряда движение секундной стрелки указывает на недостаточный уровень заряда (подробная информация приведена ниже).

* Для приема сигнала GPS требуется достаточно много энергии. Не забывайте регулярно заряжать часы от солнечного света. → Информация о процессе зарядки [Стр. 14](#)

○ Прием возможен

Показания индикатора	Уровень заряда	Решение
	Максимальный уровень заряда	Прием возможен Используйте часы в обычном режиме. → Стр. 15
	Средний уровень заряда	Прием возможен, но не забудьте подзарядить часы. → Стр. 15

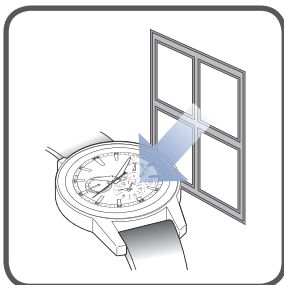
✗ Прием невозможен

Показания индикатора	Движение секундной стрелки	Уровень заряда	Решение
	Интервал движения 1 секунд 	Низкий уровень заряда	Часы не могут принимать сигналы GPS, но энергии для работы достаточно. → Информация о процессе зарядки Стр. 14
	С 2-секундным интервалом 	-	Часы не могут принимать GPS сигналы, энергии для работы недостаточно (активирована функция оповещения о низком уровне заряда → Стр. 33).
	С 5-секундным интервалом 	-	
	-	Уровень заряда в режиме полета (✈) не отображается.	Отключите режим полета (✈), как только это станет возможно. → Отключение режима полета (✈). Стр. 30 Если стрелка индикатора указывает на "низкий" уровень заряда, подзарядите часы, следуя инструкциям. → Информация о процессе зарядки Стр. 14

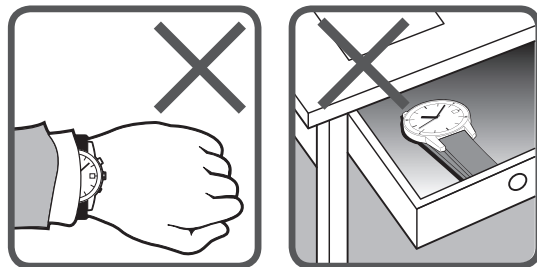
Информация о процессе зарядки

■ Зарядка часов

Для зарядки часов расположите циферблат так, чтобы на него попадал свет.



Чтобы обеспечить оптимальную работу часов следите за тем, чтобы батарея часов всегда оставалась заряженной.



В следующих ситуациях энергия часов, вероятно, будет расходоваться, что приведет к остановке часов:

- часы скрыты под рукавом одежды;
- часы используются или хранятся в таких условиях, где на них длительное время не попадает свет.

* Во время зарядки часов следите, чтобы они не нагревались до высокой температуры (диапазон рабочих температур — от -10°C до $+60^{\circ}\text{C}$).

* При первом использовании часов или возобновлении их использования после полного истощения заряда батареи зарядите часы до необходимого уровня (см. таблицу на этой странице справа).

■ Стандартное время зарядки

При зарядке часов ориентируйтесь на приведенные ниже данные о продолжительности зарядки.

В процессе приема GPS сигнала расходуется немало энергии. Не забывайте заряжать часы от солнечной энергии, так, чтобы индикаторная стрелка находилась в положении, соответствующем среднему или максимальному уровню зарядки (если стрелка указывает на низкий уровень заряда батареи, связь с GPS не будет осуществляться даже после запуска функции GPS сигнала).

→ Проверка уровня заряда батареи Стр. 13

Уровень освещения (ЛЮКС)	Источник света	Условия (пример)	Зарядка после полной разрядки		Подзарядка часов зарядка для работы в течение дня
			до полного уровня заряда	до стабилизации хода секундной стрелки	
700	Флуоресцентная лампа	Офисные помещения	-	-	3,5 часа
3 000	Флуоресцентная лампа	30 Вт, 20 см	420 часов	12 часов	1 час
10 000	Солнечный свет Флуоресцентная лампа	Облачный день 30 Вт, 5 см	115 часов	4 часа	15 минут
100 000	Солнечный свет	Солнечный день (под прямыми солнечными лучами в солнечный день)	50 часов	1,5 часа	10 минут

Время, указанное как время зарядки, необходимое для стабилизации движения секундной стрелки, является приблизительным временем, необходимым для заряда остановившихся часов под светом до тех пор, пока секундная стрелка не начнет стабильно двигаться с интервалом в одну секунду. Даже если часы были частично заряжены в течение более короткого периода, стрелка часов возобновит ход с интервалом в одну секунду. Однако вскоре она может вернуться к движению с интервалом в две секунды. Для обеспечения достаточного времени зарядки используйте указанные в таблице рекомендуемые интервалы зарядки.

* Требуемое время зарядки может незначительно варьировать в зависимости от модели.

Основные инструкции по эксплуатации

1. Места свободного приема сигнала GPS

→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

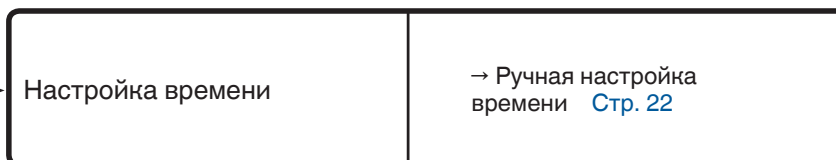
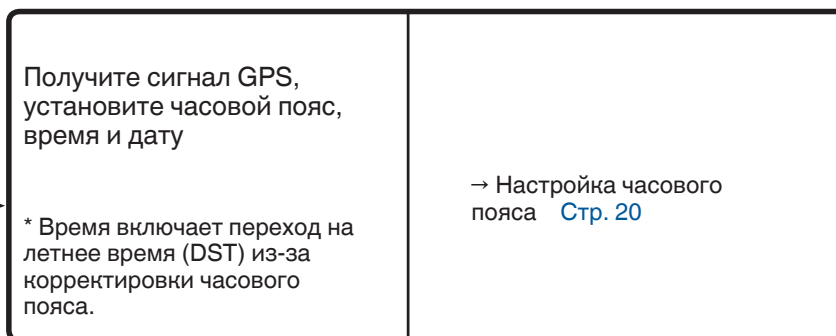


- В случае изменения текущего региона или часового пояса
- Чтобы установить только время

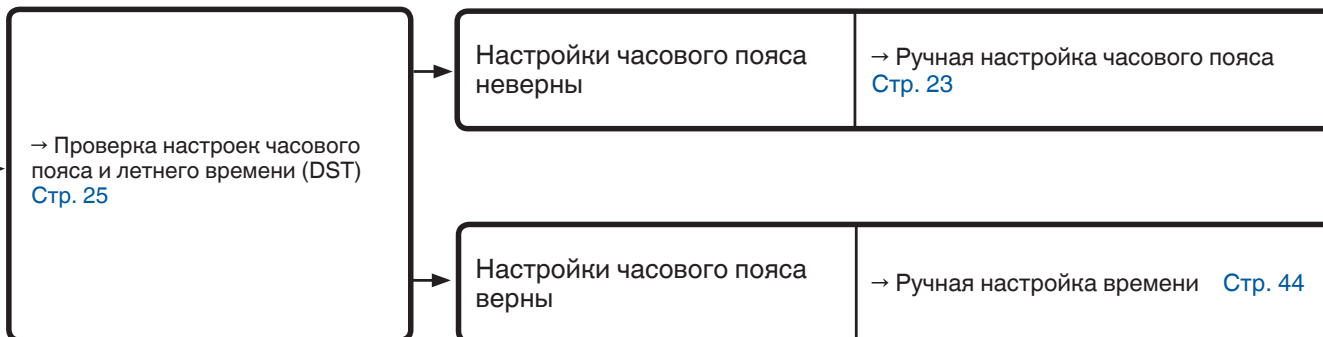


2. Настройка часового пояса, времени и даты

< Настройка путем приема сигнала GPS >



< Ручная настройка >

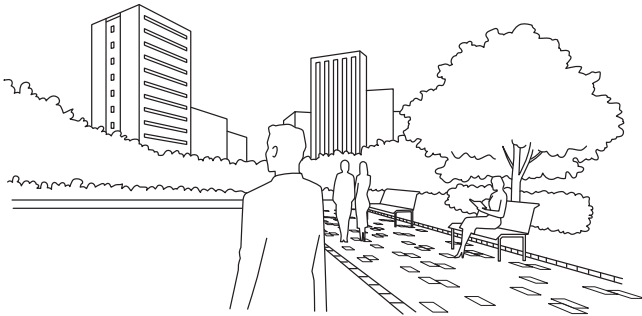


Прием сигнала GPS

■ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS

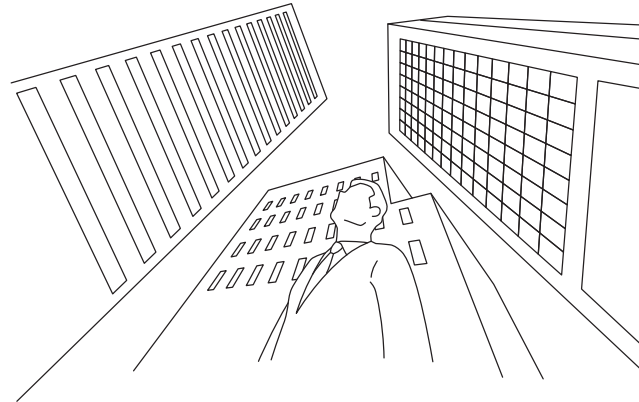
○ Свободный прием

- Вне помещения, под открытым небом, при хорошей видимости



△ Слабый прием

- Чем хуже видно небо, тем сложнее принять сигнал GPS. Кроме того, сигнал GPS плохо принимается при наличии различных препятствий для приема сигнала GPS (в частности, во время настройки часового пояса).



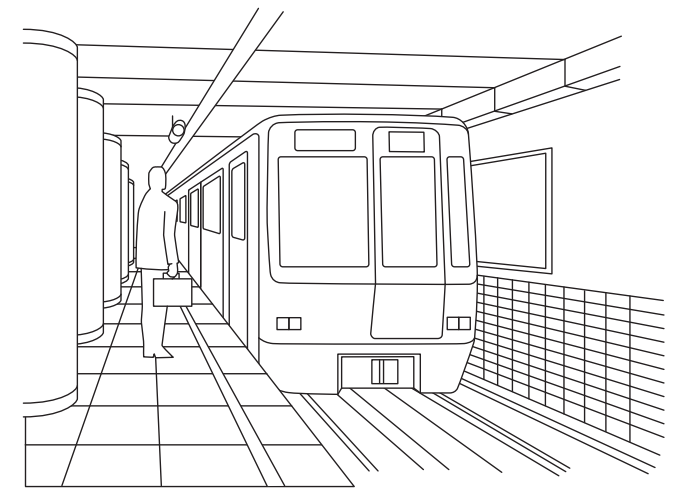
Примеры:

- между высокими зданиями;
- рядом с лесным массивом;
- вокзал/аэропорт;
- внутри помещений с окнами.

* Некоторые типы оконных стекол препятствуют прохождению сигналов GPS.
См. «× Нет связи».

× Нет связи




- Небо полностью или частично не видно.
- Помехи подключения.



Примеры:

- внутри помещений без окон;
- под землей;
- при перемещении по тоннелю;
- при использовании стекол с эффектом экранирования теплоизлучения и т. д.;
- рядом с шумным или радио оборудованием.

■ Типы соединений для приема сигнала GPS (характеристики всех трех типов)

Тип соединения	Настройка времени	Настройка часового пояса	Получение данных секунды координации
Пример отображения	 <p>Ручная настройка времени → Стр. 21</p> <p>Автоматическая настройка времени → Стр. 23</p>	 <p>Настройка часового пояса → Стр. 19</p>	
Характеристики	<p>Настройка времени</p> <p>Отображается точное текущее время установленного часового пояса</p>	<p>Определение часового пояса и настройка времени</p> <p>Часы определяют, в каком часовом поясе вы находитесь, и отображают точное время с учетом перехода на летнее время (DST).</p>	<p>Прием секунды координации</p> <p>Подготовка к приему данных секунды координации или получение данных секунды координации → Стр. 31</p>
Необходимое для передачи данных число спутников	Один (чтобы получить только информацию о времени)	Минимум 4 (чтобы получить информацию о времени и часовом поясе)	-
Общее время приема	От 3 секунд до 1 минуты	От 30 секунд до 2 минут	От 30 секунд до 18 минут
Подходящие для использования ситуации	Установка точного времени на часах без изменения часового пояса	Использование часов в часовом поясе, который отличается от предыдущего	Это выполняется автоматически после приема сигнала GPS (функция автоматической настройки времени, ручная настройка времени или настройка часового пояса) 1 июня и 1 декабря или после этих дат.

■ Вопросы и ответы про прием сигнала GPS

Вопрос : Автоматически ли происходит переход на местное время при перемещении в новый часовой пояс?

Ответ : Изменения местоположения недостаточно для того, чтобы часы стали автоматически показывать местное время. Если Вы находитесь в месте свободного приема сигналов GPS, установите часовой пояс через GPS. Часы автоматически отобразят местное время. Если настроить часовой пояс через GPS невозможно, выполните настройку вручную.
→ Ручная настройка часового пояса [Стр. 23](#)
Часы поддерживают все существующие в мире часовые пояса.

Вопрос : Изменяются ли настройки летнего времени (DST) автоматически при получении сигнала GPS?

Ответ : Настройка летнего времени (DST) выполняется автоматически путем настройки часового пояса. Время переключается автоматически в соответствии с использованием и длительностью перехода на летнее время для регионов, использующих режим DST. “Обычное время” всегда отображается для регионов, в которых не используется летнее время. Вручную измените настройку летнего времени (DST), если вы переезжаете в регион, где используются другие настройки летнего времени (даже если этот регион находится в том же часовом поясе).
→ Установка летнего времени (DST) [Стр. 24](#)
В странах, расположенных в одном часовом поясе может действовать различная внутренняя политика в отношении летнего времени.
→ Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира [Стр. 12](#)

Вопрос : Необходимо ли выполнять какие-либо действия в годы, в которых добавляется секунда координации?

Ответ : Выполнять какие-либо действия не нужно. Поскольку часы получают данные секунды координации одновременно с получением сигналов GPS (автоматическая настройка времени, ручная настройка времени или настройка часового пояса) или после 1 июня или 1 декабря, секунда координации автоматически добавляется при получении сигналов GPS. Для получения подробной информации см. раздел «Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации)» [Стр. 31](#).

■ Проверка того, что прием был успешным (отображение результатов связи)

В течение 5 секунд будет отображен тип последнего соединения и результаты связи (успешная передача данных или сбой).

1 Нажмите и отпустите кнопку A

Результаты приема отображаются спомощью секундной стрелки и стрелкииндикатора.



* При нажатии и удерживании кнопки A часы переходят в режим ручной настройки времени.

2 Часы выведут результат приема данных

Секундная стрелка показывает результат приема сигнала GPS (настройка времени или настройка часового пояса).

Стрелка индикатора указывает на «1» или «4+», то есть на «настройку времени» или «настройку часового пояса».



Секундная стрелка: результаты связи (успешный прием/сбой)

Результат	Соединение прошло успешно	Сбой попытки связи
Пример отображения		
Положение	Y — положение стрелки на 8 секунд	N — положение стрелки на 52 секунды

Стрелка индикатора: тип соединения (ручная настройка времени или часового пояса)

Тип	1 (Ручная настройка времени)	4+ (Настройка часового пояса)
Пример отображения		

* Стрелка индикатора указывает на «4+» в результате настройки часового пояса.

* Через 5 секунд или после нажатия кнопки B часы вернутся в режим отображения времени.

Результаты связи — положение стрелки на Y

- Прием завершен успешно. Продолжайте использовать часы в обычном режиме.

Результаты связи — положение стрелки на N

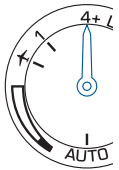
- **Перейдите в место свободного приема сигналов GPS.**
- Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)
- * Если с момента последнего успешного приема сигнала прошло примерно четыре дня, на дисплее с результатами связи отображается символ «N».
- * В условиях отсутствия возможностей GPS-соединения часы работают с точностью кварцевых часов (отклонение ±15 секунд в месяц).

В случае отсутствия соединения установите дату и время вручную.

- Ручная настройка времени [Стр. 44](#)

Смена часового пояса и времени путем приема сигнала GPS (настройка часового пояса)

■ Настройка часового пояса



Установка точного времени часового пояса, в котором вы находитесь, в любой точке мира нажатием всего одной кнопки.

Она отражает данные о переходе на летнее время в стране, где получен сигнал GPS.

Время переключается автоматически в соответствии с использованием и длительностью перехода на летнее время для стран, использующих режим DST.

“Обычное время” всегда отображается для стран, в которых не используется летнее время.

→ Настройка часового пояса [Стр. 20](#)

* Успех приема сигнала зависит от окружающей среды. → Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

* В процессе приема GPS сигнала расходуется немало энергии.

Не забывайте заряжать часы от солнечной энергии, так, чтобы стрелка индикатора находилась в положении, соответствующем "среднему" или "максимальному" уровню заряда. → Зарядка часов [Стр. 14](#)

При “низком” уровне заряда прием сигнала не начнется даже после запуска функции GPS связи.

→ Проверка уровня заряда батареи [Стр. 13](#)

Важная информация о настройке часового пояса

При настройке часового пояса на границе часовых поясов, может быть установлено время соседнего часового пояса.

В некоторых областях границы, улавливаемые часами, могут неточно соотноситься с фактическими маркерами часовых поясов на земле. Это не говорит о неисправности.

В таком случае необходимо установить часовой пояс вручную.

→ Ручная настройка часового пояса [Стр. 23](#)

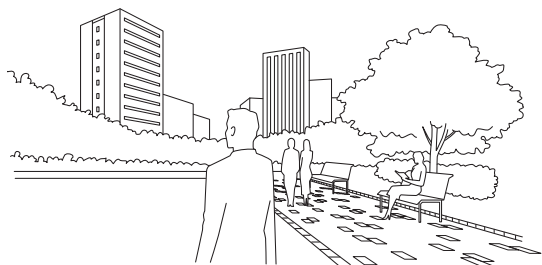
Для предупреждения ошибок при путешествии по суше рекомендуется по возможности производить настройку часового пояса непосредственно в крупных городах.

При использовании часов недалеко от границ часовых поясов проверьте настройки часового пояса и, при необходимости, вручную выполните настройку.

Настройка часового пояса

1 Найдите место беспрепятственного приема сигнала GPS

Выйдите из помещения под открытое небо с хорошей видимостью.

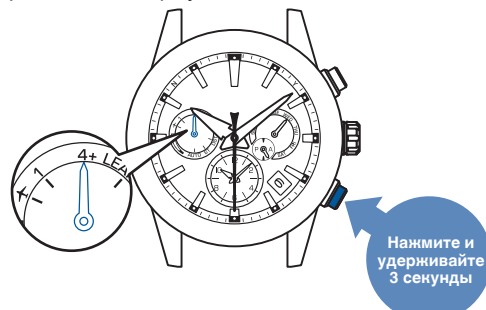


→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS Стр. 16

2 Нажмите и удерживайте кнопку В в течение 3 секунд. Отпустите кнопку, когда секундная стрелка окажется на позиции 30 секунд

Прием начнется, когда секундная стрелка достигнет положения 30 секунд.

Стрелка индикатора указывает на «4+».



- * Если стрелка индикатора указывает на «низкий» уровень заряда (✂), прием не начнется даже после запуска функции связи. Если стрелка указывает на «низкий» уровень заряда, зарядите часы. → Зарядка часов Стр. 14
- * Проверьте, могут ли часы принять GPS сигнал. → Проверка уровня заряда батареи Стр. 13
- * Когда стрелка укажет на (✂), отключите режим полета (✂). → Отключение режима полета (✂). Стр. 30

3 Направьте циферблат часов вверх и подождите

* Прием сигналов GPS во время движения затруднен.



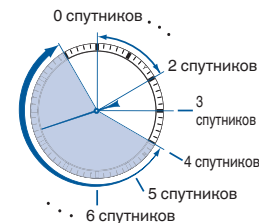
Процедура связи занимает максимум 2 минуты.

* Продолжительность процедуры зависит от условий приема.

< Показания во время приема (= отчет состояния приема данных спутника) >

Секундная стрелка указывает на качество сигнала (= количество GPS спутников на связи).

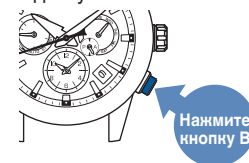
* Чем с большим числом спутников установлен связь, тем быстрее проходит сеанс связи



спутникам на связи.	Качество сигнала
4 спутника или больше	Свободный прием
3 спутников	Ограниченный прием
0-2 спутника	Нет связи

* Даже когда стрелка указывает на 4 спутника и больше, связь может быть недоступна.

* Чтобы отменить прием, нажмите кнопку В.



4 После сеанса связи секундная стрелка переместится в положение «Y» или «N»

Результаты связи отображаются в течение 5 секунд.

Если сигнал успешно принят, время и дата корректируются.

Настройки часового пояса и летнего времени (DST) отражаются на циферблате.

Результаты приема:	Y: прием выполнен успешно (стрелка в положении на 8 секунд)	N: сбой в процессе приема (стрелка в положении на 52 секунды)
Пример отображения		
Состояние	Продолжайте использовать часы в обычном режиме.	Результаты связи — положение стрелки на «N» → Стр. 16

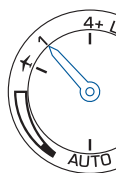
После перехода часов в обычный режим работы проверьте результат связи.

→ Проверка того, что прием был успешным (отображение результатов связи) Стр. 18

* Кнопка не работает, если перемещаются часовая и минутная стрелки, стрелка индикатора, индикатор даты и времени.

Настройка только времени путем приема сигнала GPS (ручная настройка времени)

■ Ручная настройка времени



Точное время выбранного часового пояса можно установить без изменения часового пояса.

→ Ручная настройка времени [Стр. 22](#)

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)

* В режиме ручной настройки времени отображается точное время выбранного часового пояса.

При смене региона или часового пояса, в котором используются часы, измените настройки часового пояса. → Настройка часового пояса [Стр. 20](#)

(при выборе нового часового пояса также настраивается время и дата, поэтому после операции выполнять дальнейшие настройки нет необходимости).

* Летнее время (DST) не задается автоматически. Исключение — если настройка часового пояса (прием сигнала) прошла успешно и значение настройки изменилось на DST = "АВТО (автоматически)". Выполните настройку вручную. → Установка летнего времени (DST) [Стр. 24](#)

* Успех приема сигнала зависит от окружающей среды. → Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

* Время, установленное вручную, может отличаться от времени, установленного с помощью Функция автоматической настройки времени. Подробная информация приведена в разделе «Функция автоматической настройки времени» [Стр. 29](#).

* В процессе приема GPS сигнала расходуется немало энергии.

Не забывайте заряжать часы от солнечной энергии, так, чтобы стрелка индикатора находилась в положении, соответствующем "среднему" или "максимальному" уровню заряда. → Зарядка часов [Стр. 14](#)

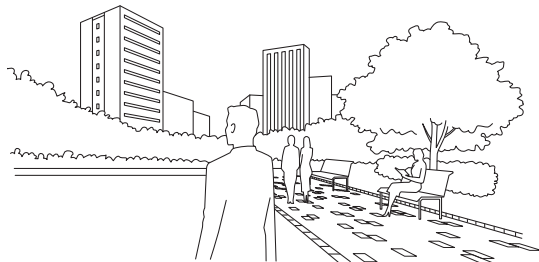
При "низком" уровне заряда прием сигнала не начнется даже после запуска функции GPS связи.

→ Проверка уровня заряда батареи [Стр. 13](#)

Ручная настройка времени

1 Найдите место беспрепятственного приема сигнала GPS

Выйдите из помещения под открытое небо с хорошей видимостью.

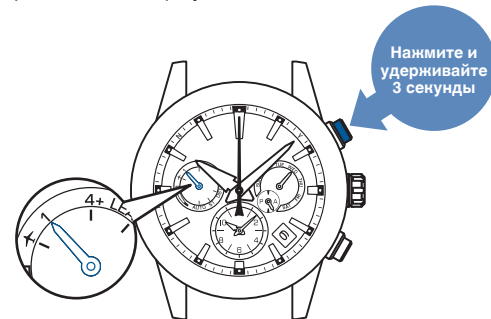


→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS Стр. 16

2 Нажмите и удерживайте кнопку A в течение 3 секунд. Отпустите кнопку, когда секундная стрелка окажется на позиции 0 секунд

Прием начнется, когда секундная стрелка достигнет положения 0 секунд.

Стрелка индикатора указывает на «1».



* Если стрелка индикатора указывает на «низкий» уровень заряда (✈), прием не начнется даже после запуска функции связи. Если стрелка указывает на «низкий» уровень заряда, зарядите часы. → Зарядка часов Стр. 14
Проверка уровня заряда батареи Стр. 13

* Когда стрелка укажет на (✈), отключите режим полета (✈).
→ Отключение режима полета (✈). Стр. 30

3 Направьте циферблат часов вверх и подождите



Процедура связи занимает до одной минуты времени.

* Скорость приема зависит от условий приема.

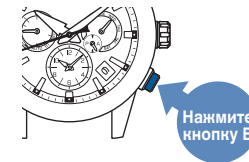
< Показания во время приема (= отчет состояния приема данных спутника) >

Секундная стрелка указывает на качество сигнала (= количество GPS спутников на связи).

* Чтобы получить информацию только о времени, достаточно связаться всего лишь с одним спутником.

Число спутников	1	0
Пример отображения		
Состояние	Свободный прием	Нет связи

* Чтобы отменить прием, нажмите кнопку B.



4 После сеанса связи секундная стрелка переместится в положение «Y» или «N»

Результаты связи отображаются в течение 5 секунд.

Если сигнал успешно принят, время, дата и день корректируются.

Результаты приема:	Y: прием выполнен успешно (стрелка в положении на 8 секунд)	N: сбой в процессе приема (стрелка в положении на 52 секунды)
Пример отображения		
Состояние	Продолжайте использовать часы в обычном режиме.	Результаты связи — положение стрелки на «N» → Стр. 16

После перехода часов в обычный режим работы проверьте результат связи.

→ Проверка того, что прием был успешным (отображение результатов связи) Стр. 18

Если после успешного GPS соединения отображается неправильное время, возможно, часовой пояс не соответствует региону, в котором Вы находитесь. Проверьте настройки часового пояса.

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) Стр. 25

* Кнопка не работает, если перемещаются часовая и минутная стрелки, стрелка индикатора, индикатор даты и времени.

Настройка местного времени пункта прибытия в самолете и т.д. (Ручная настройка часового пояса)

Ручная настройка часового пояса

В местах, где часовой пояс настроить через GPS невозможно, выберите его вручную.

→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

Установите часовой пояс, следуя инструкциям раздела «Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира» [Стр. 12](#), чтобы затем установить местное время и дату.

* Учтите, что при ручной настройке состояние летнего времени (DST) переключается с AUTO (автоматически) на ST (OFF) или DST (ON).

Установите летнее время (DST) для основного циферблата (см. раздел «Включение летнего времени (DST)» [Стр. 24](#)).

→ Ручная настройка часового пояса [Стр. 26](#)

Ручная настройка часового пояса

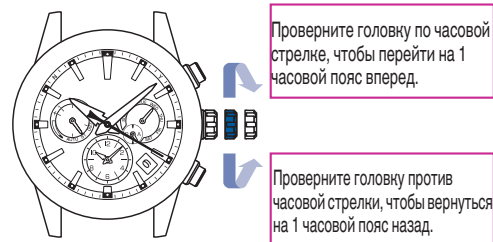
1 Вытяните заводную головку до первого щелчка

Секундная стрелка укажет текущий часовой пояс.



2 Прокрутите заводную головку и установите секундную стрелку на часовой пояс пункта назначения

При прокручивании головки секундная стрелка переместится к показанию следующего пояса.



< Показания стрелки индикатора >

Указывает, включено летнее время (DST) или нет.

Положение стрелки	AUTO (автоматически)	ST (OFF)	DST (ON)
Пример отображения			

* Если вы выбрали новый часовой пояс (даже если до этого была задана настройка AUTO (автоматически)), режим переключается на DST (ON) или ST (OFF).

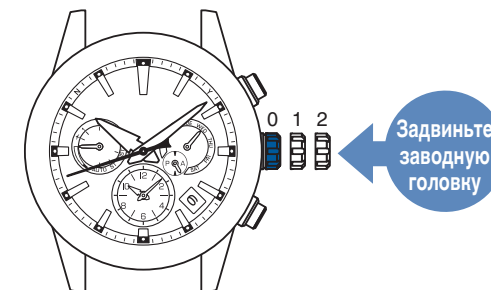
* Если летнее время (DST) отображается неправильно, после выполнения пункта **2** настройте время, следуя инструкциям раздела «Включение летнего времени (DST)» [Стр. 24](#).

3 Задвиньте заводную головку

Секундная стрелка вернется в режим отображения времени.

Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.

* Кнопка не работает, если перемещаются часовая и минутная стрелки, стрелка индикатора, индикатор даты и времени.



Установка летнего времени (DST)

Включение летнего времени (DST)

Летнее время (DST) устанавливается вручную.

Выполните настройку в следующих ситуациях:

- если вы изменяете основной циферблат путем ручной корректировки часового пояса и летнего времени (DST);
- если часовой пояс тот же, однако настройка летнего времени (DST) отличается из-за переезда в другой регион.

→ Установка летнего времени (DST) на дополнительном циферблате. [Стр. 27](#)

* Значение летнего времени (DST) индикатора не настраивается "автоматически (AUTO)", если часовой пояс был задан вручную. Включите или отключите переход на летнее время вручную в зависимости от использования летнего времени (DST).

1 Вытяните заводную головку до первого щелчка

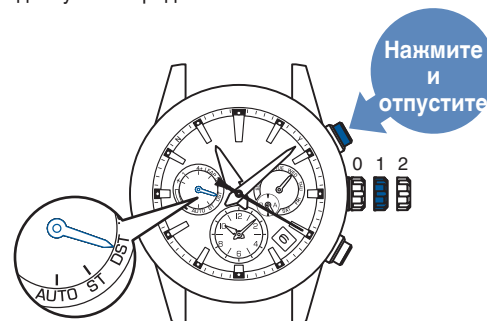
Стрелка индикатора укажет на текущие настройки летнего времени (DST). Секундная стрелка показывает текущий часовой пояс.

< Режим летнего времени выключен OFF >



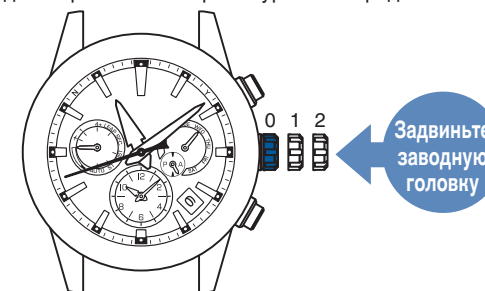
2 Нажмите и отпустите Кнопку A

Стрелка индикатора переместится в положение «DST», а часовая и минутная стрелки передвинутся вперед.



3 Задвиньте заводную головку

Секундная стрелка вернется в режим отображения времени. Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.



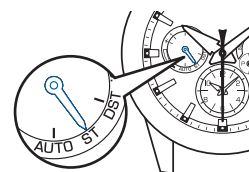
* В зоне острова Лорд-Хау в Австралии время переводится на 30 минут вперед при действующем режиме летнего времени. В этих часах учитывается летнее время в часовом поясе острова Лорд-Хау. В этих часах учитывается летнее время в часовом поясе острова Лорд-Хау.

Отключение летнего времени (DST)

Для выключения летнего времени, если данная опция активирована, выполните пункты **1** - **3**.

Выполняя пункт **2** переведите стрелку индикатора в положение "ST (OFF)", как показано на изображении справа.

Часовая и минутная стрелки передвинутся назад.



■ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST)

Настройки часового пояса и летнего времени (DST) можно проверить как для основного, так и для дополнительного циферблатов.

* Также можно проверить текущий часовой пояс главного диска управления и DST (светлое время суток), просто нажав и отпустив кнопку В.

1 Вытяните заводную головку до первого щелчка

Секундная стрелка укажет текущий часовой пояс.
Стрелка индикатора укажет настройку летнего времени (DST).



< Показания стрелки индикатора >
Показывает состояние перехода на летнее время (DST)

Положение стрелки	AUTO (автоматически)	ST (OFF)	DST (ON)
Пример отображения			

AUTO (автоматически):

Значение "AUTO (автоматически)" задается после успешной настройки часового пояса для региона, в котором применяется летнее время. Значение основного времени автоматически изменяется при применении перехода на летнее время (DST) для часового пояса (региона), заданного для дополнительного циферблата.

* Изменение настроек часового пояса для дополнительного циферблата

- в местах свободного приема GPS сигналов
Настройка часового пояса [Стр. 20](#)
- в местах затрудненного приема GPS сигналов
Ручная настройка часового пояса [Стр. 23](#)

* О связи положения секундной стрелки с указанием временной зоны см. в разделе «Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира» [Стр. 12.](#)

2 Вытяните заводную головку до второго щелчка

Секундная стрелка перемещается для отображения текущего настроенного часового пояса на дополнительном циферблате. Стрелка индикатора отображает состояние летнего времени для дополнительного циферблата.



< Показания стрелки индикатора >
Показывает состояние перехода на летнее время (DST)

Положение стрелки	AUTO (автоматически)	ST (OFF)	DST (ON)
Пример отображения			

AUTO (автоматически):

Значение "AUTO (автоматически)" задается при переключении основного и дополнительного циферблата после успешной настройки часового пояса для региона, в котором применяется летнее время. Значение на дополнительном циферблате автоматически изменяется при применении перехода на летнее время (DST) для часового пояса (региона), заданного для дополнительного циферблата.

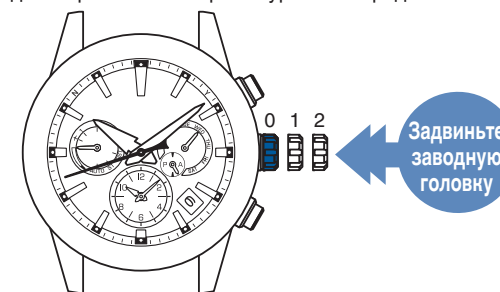
* Изменение настроек часового пояса для дополнительного циферблата

Ручная настройка часового пояса на дополнительном циферблате [Стр. 26](#)

* О связи положения секундной стрелки с указанием временной зоны см. в разделе «Вывод информации о часовом поясе и перечень часовых поясов мира» [Стр. 12.](#)

3 Задвиньте заводную головку

Секундная стрелка вернется в режим отображения времени.
Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.



Настройка времени на дополнительном циферблате

Ручная настройка часового пояса

Настройте дополнительный циферблат путем выбора времени часового пояса.

* На дополнительном циферблате невозможно установить время, выходящее за рамки часового пояса.

Ручная настройка часового пояса на дополнительном циферблате

1 Вытяните заводную головку до второго щелчка

Секундная стрелка укажет дополнительный циферблат текущего заданного часового пояса.



2 Прокрутите заводную головку и установите секундную стрелку на часовой пояс пункта назначения

При прокручивании головки секундная стрелка переместится к показанию следующего пояса.



< Показания стрелки индикатора >

Указывает, включено летнее время (DST) или нет.

Положение стрелки	AUTO (автоматически)	ST (OFF)	DST (ON)
Пример отображения			

* Если вы выбрали новый часовой пояс (даже если до этого была задана настройка AUTO (автоматически)), режим переключается на DST (ON) или ST (OFF).

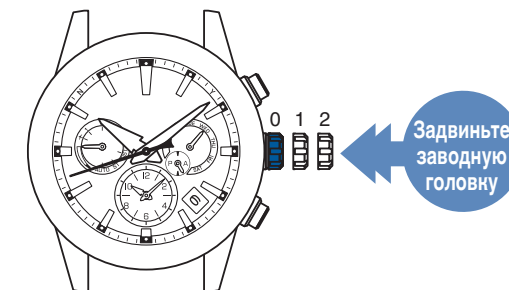
* Если летнее время на вспомогательном циферблате выставлено неверно, переключите "ON (установка)" / "OFF (сброс)" согласно инструкциям в разделе «Установка летнего времени (DST) на дополнительном циферблате.» Стр. 27 при выполнении пункта 3.

3 Задвиньте заводную головку

Секундная стрелка вернется в режим отображения времени.

Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.

* Кнопка не работает, если перемещаются часовая и минутная стрелки, стрелка индикатора, индикатор даты и времени.



Установка летнего времени (DST) на дополнительном циферблате.

Летнее время (DST) устанавливается вручную.

* Значение летнего времени индикатора не настраивается “автоматически (AUTO)”, если часовой пояс был задан на дополнительном циферблате вручную. Включите или отключите переход на летнее время вручную в зависимости от использования летнего времени (DST).

* Нет необходимости настраивать летнее время (DST), если на дополнительном циферблате задано значение DST = “AUTO (автоматически)” при изменении времени для основного и дополнительного циферблата.

1 Вытяните заводную головку до второго щелчка

Стрелка индикатора отображает настройки летнего времени (DST) для дополнительного циферблата.

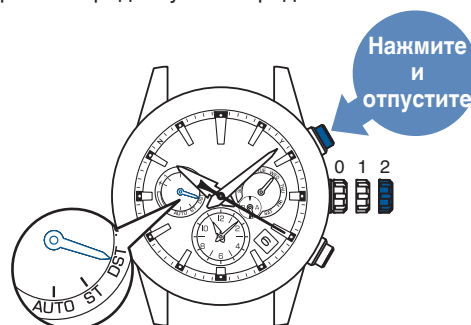
Секундная стрелка показывает текущий часовой пояс для дополнительного циферблата.

< Режим летнего времени выключен OFF >



2 Нажмите и отпустите Кнопку А

Стрелка индикатора переместится в положение «DST», а часовая и минутная стрелки передвинутся вперед.

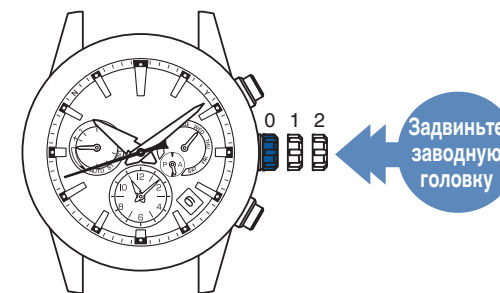


* В зоне острова Лорд-Хау в Австралии время переводится на 30 минут вперед при действующем режиме летнего времени. В этих часах учитывается летнее время в часовом поясе острова Лорд-Хау. В этих часах учитывается летнее время в часовом поясе острова Лорд-Хау.

3 Задвиньте заводную головку

Секундная стрелка вернется в режим отображения времени.

Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.

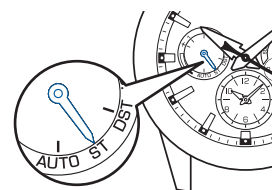


Отключение летнего времени (DST)

Для выключения летнего времени, если данная опция активирована, выполните пункты **1** - **3**.

Выполняя пункт **2** переведите стрелку индикатора в положение “ST (OFF)”, как показано на изображении справа.

Часовая и минутная стрелки передвинутся назад.



Переключение основного и дополнительного циферблата (функция переноса времени)

Часы могут переключаться между основным и дополнительным циферблатом.

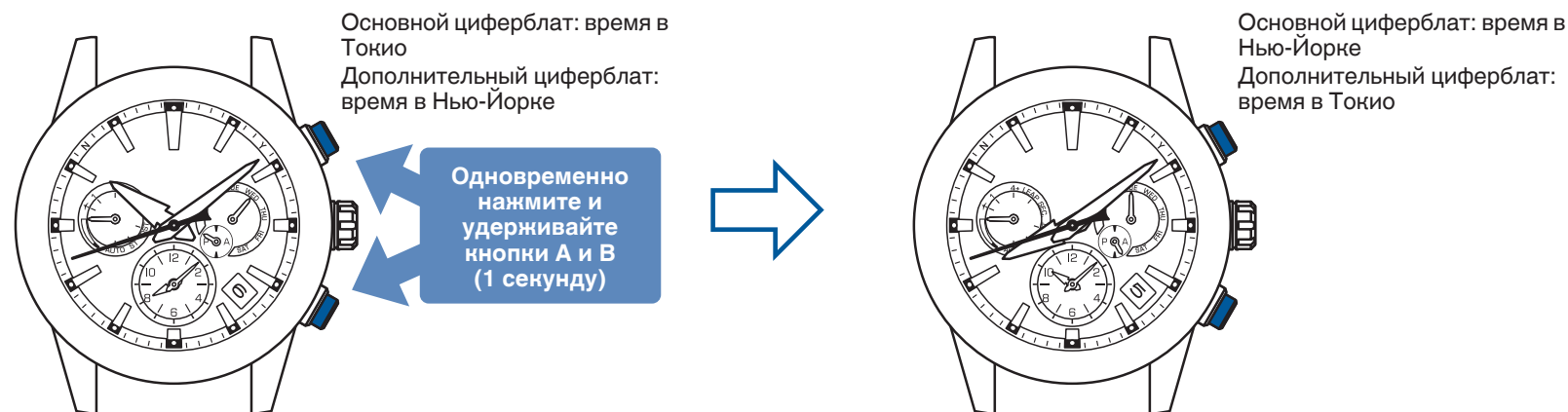
Кроме того, можно переключать условия перехода на летнее время (DST) для основного и дополнительного циферблата.

Это может оказаться удобным в следующих ситуациях:

- чтобы время на основном циферблате соответствовало времени для часового пояса, заданного на дополнительном циферблате;
- на основном циферблате настраивается местное время, а по возвращении восстанавливается “домашнее” значение, заданное на дополнительном циферблате.

■ Переключение основного и дополнительного циферблата

1 Одновременно нажмите и удерживайте кнопки A и B (1 секунду)



Секундная стрелка указывает часовой пояс для основного переключаемого времени. Стрелка индикатора указывает состояние настройки летнего времени (DST) для основного переключаемого времени. Затем переключаются часовая и минутные стрелки основного циферблата, дополнительный циферблат, дата и время в указанном порядке.

Наконец, секундная стрелка возвращается к отображению времени, а стрелка индикатора — к отображению уровня заряда.

* Стрелка индикатора прокручивается несколько раз при изменении даты — это не является неисправностью.

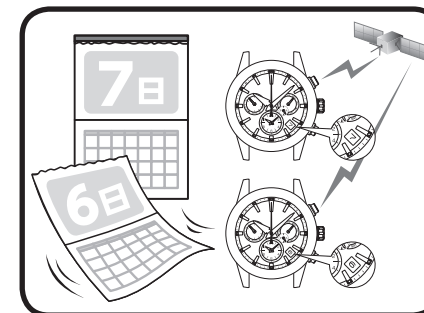
* Кнопка не работает, если перемещаются часовая и минутная стрелки, стрелка индикатора, индикатор даты и времени.

Функция автоматической настройки времени

На часах можно выставить точное время при помощи функции автоматического приема сигнала GPS при обнаружении яркого света под открытым небом.

Кроме того, если часы скрыты рукавом и на циферблат не попадает достаточно света даже при нахождении под открытым небом, они автоматически запускают функцию настройки времени в то же время, когда была совершена последняя успешная ручная настройка времени (или настройка часового пояса).

- * При плохой видимости GPS-связь недоступна. → Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)
- * При достаточном уровне заряда автоматическая настройка будет производиться ежедневно.
- * Автоматическая регулировка времени выполняется не чаще двух раз в сутки (не более одного раза при соблюдении каждого из следующих условий: в момент обнаружения света и в момент, соответствующий предыдущей успешной ручной регулировке времени). Даже если сигнал не принят, может быть предпринята еще одна попытка (в зависимости от условий).
- * Поскольку в соответствии с заводскими настройками по умолчанию автоматическая регулировка времени будет выполняться только по обнаружению света, перед первым использованием часов обязательно выполните ручную регулировку часов под открытым небом, где можно легко принимать сигналы, в том часовом поясе, в котором вы будете обычно оставаться на долгое время.
- * При работе функции автоматической настройки времени настройки часового пояса не изменяются.
При изменении региона, в котором используются часы, пожалуйста, выполните настройку часового пояса. Настройка часового пояса → [Настройка часового пояса](#)
[Стр. 20](#)



< Недостаточный уровень освещения >

Даже вне помещения под открытым небом, если часы скрыты рукавом в зимнее время и т. д., в регионах с коротким световым днем, или в ситуациях, когда часы не получают достаточного освещения в течение долгого периода из-за плохой погоды, часы запускают функцию автоматической настройки времени в то же самое время, когда была осуществлена последняя успешная ручная настройка времени. Если часы оказываются в условиях, описанных выше, работа функции автоматической настройки времени может успешно выполняться путем успешного выполнения ручной настройки времени в местах свободного приема сигналов GPS под открытым небом.

→ Ручная настройка времени [Стр. 22](#)

Однако, поскольку часы запускают функцию автоматической настройки времени с учетом следующих факторов, они не обязательно запускают функцию автоматической настройки времени при попадании на них света и в том случае, если в последний раз была успешно выполнена ручная настройка времени.

- Уровень заряда
- Результат прошлого сеанса связи
- * Функция автоматической регулировки времени не работает при низком уровне заряда (положение стрелки индикатора “низкий”) или в режиме полета (✈).
Если стрелка индикатора указывает на “низкий” уровень, зарядите часы.
→ Зарядка часов [Стр. 14](#)
→ Проверка уровня заряда батареи [Стр. 13](#)
- * При низком уровне заряда батареи период, в течение которого функция автоматической настройки времени не работает, увеличивается. Не забывайте регулярно заряжать часы.
- * Если до запуска функции автоматической настройки времени производилась настройка часового пояса или ручная настройка времени, функция автоматической настройки времени в этот день активироваться не будет.

Использование в самолете (режим полета (✈))

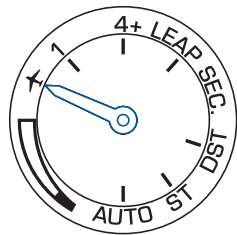
Режим полета (✈)

Устанавливайте режим полета (✈) в местах, где прием сигнала может повлиять на работу других электронных устройств — в самолете и т. д.

В режиме полета (✈) прием сигнала GPS (настройка часового пояса, ручная настройка времени и функция автоматической настройки времени) не осуществляется.

< Режим полета (✈) >

Стрелка индикатора указывает на ✈ .



* После отключения режима полета (✈) стрелка индикатора снова будет отображать уровень заряда батареи.

Включение режима полета (✈).

1 Вытяните заводную головку до первого щелчка

Секундная стрелка укажет текущий часовой пояс.

Стрелка индикатора укажет настройку летнего времени (DST).



2 Нажмите и удерживайте кнопку В (3 секунды)

Стрелка индикатора указывает на режим полета (✈) (5 секунд).

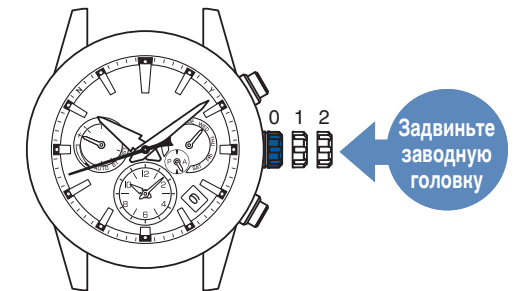
Затем она покажет летнее время (DST).



* Нажатие кнопки А или поворот головки — возврат к операции 1.

3 Задвиньте заводную головку

Стрелка индикатора снова отобразит уровень заряда.



После включения режима полета (✈) стрелка индикатора не отображает уровень заряда.

→ Настройка местного времени пункта прибытия в самолете и т.д. (Ручная настройка часового пояса) Стр. 23

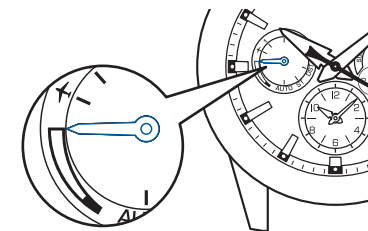
Отключение режима полета (✈).

Отключение режима полета после выхода из самолета и т. д.

Если не отключить этот режим, часы не смогут получать сигналы GPS.

Выполните операции 1 – 3.

Когда стрелка индикатора займет положение отображения уровня заряда, как на рисунке справа, режим полета (✈) можно отключить.



* Полный уровень заряда батареи

Секунда координации (Функция автоматического приема секунды координации)

■ Секунда координации

Секунда координации служит компенсацией отклонений от всемирного времени (UT), определяемого астрономически, и “Международного атомного времени (TAI)”.

Для этих целей каждый год или раз в несколько лет к текущему времени добавляется (или отнимается) “1 секунда”.

■ Функция автоматического приема данных секунды координации

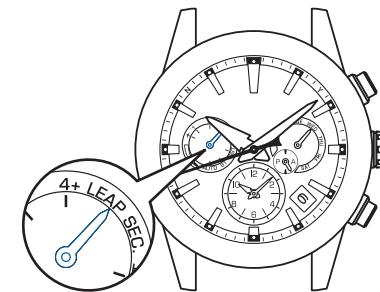
Секунда координации автоматически добавляется или исключается при приеме данных секунды координации от спутников GPS во время добавления (удаления) секунды координации.

* “Данные секунды координации” включают информацию о запланированном добавлении секунды координации и текущие данные о секунде координации.

■ Прием данных секунды координации

Если прием сигнала GPS (функция автоматической настройки времени, ручная настройка времени или настройка часового пояса) выполняется после 1 декабря или 1 июня, стрелка индикатора может отображаться как показано справа.

Прием данных секунды координации



После завершения приема данных секунды координации стрелка индикатора вернется к функции отображения уровня заряда батареи. Продолжайте использовать часы в обычном режиме.

* Прием данных секунды координации выполняется каждые полгода вне зависимости от того, принято решение о добавлении/исключении секунды координации или нет.

После выполнения настройки времени (с помощью функции автоматической настройки времени или ручной настройки времени) может потребоваться до 18 минут, прежде чем завершится прием данных секунды координации.

При следующих запусках GPS-соединения также осуществляется запрос данных секунды координации.

- GPS-подключение не использовалось в течение долгого времени
- При предыдущем приеме данных секунды координации произошел сбой

С приемом сигнала GPS прием данных секунды координации может быть выполнен повторно. Так будет продолжаться до тех пор, пока прием данных секунды координации не будет успешно выполнен. Подтвердите результат (успешный прием или сбой) приема данных секунды координации.

→ Проверьте, был ли прием данных секунды координации выполнен успешно [Стр. 32](#)

■ Проверьте, был ли прием данных секунды координации выполнен успешно

Результаты связи (успешный прием или сбой) для регулярно выполняемого приема данных секунды координации отображаются в течение 5 секунд.

1 Нажмите и отпустите кнопку A

Результаты приема отображаются спомощью секундной стрелки и стрелки индикатора.



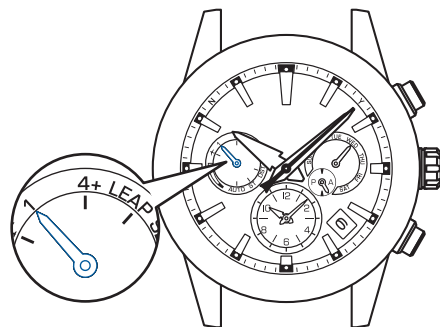
Нажмите и отпустите

* При нажатии и удерживании кнопки A часы переходят в режим ручной настройки времени.

2 Часы выведут результат приема данных

Секундная стрелка показывает результат приема сигнала GPS (настройка времени или настройка часового пояса).

Стрелка индикатора указывает на «1» или «4+», то есть на «настройку времени» или «настройку часового пояса».



* Стрелка индикатора указывает на «4+» в результате настройки часового пояса.

Секундная стрелка: результаты связи (успешный прием/сбой)

Результат	Соединение прошло успешно	Сбой попытки связи
Пример отображения		
Положение	Y — положение стрелки на 8 секунд	N — положение стрелки на 52 секунды

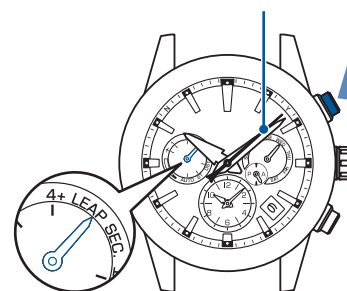
* Через 5 секунд или после нажатия кнопки B часы вернутся в режим отображения времени.

3 Нажмите кнопку A и отпустите ее, пока при выполнении шага 2 отображается результат приема (в течение 5 секунд)

При помощи секундной стрелки будет отображен результат приема данных секунды координации (успешный прием или сбой).

Стрелка индикатора, отображая данные приема секунды координации, указывает на «LEAP SEC.»

Секундная стрелка



Нажмите и отпустите

Секундная стрелка: результаты связи (успешный прием/сбой)

Результат	Соединение прошло успешно	Сбой попытки связи
Пример отображения		
Положение	Y — положение стрелки на 8 секунд	N — положение стрелки на 52 секунды

* При нажатии и удерживании кнопки A часы переходят в режим ручной настройки времени.

* Через 5 секунд или после нажатия кнопки B часы вернутся в режим отображения времени.

Успешные результаты связи для приема данных секунды координации — стрелка в положении Y

- Прием данных секунды координации прошел успешно. Продолжайте использовать часы в обычном режиме.

Неудачные результаты связи для приема данных секунды координации — стрелка в положении N

- Периодически выполняемый прием данных секунды координации не выполнен. Попытка связи будет выполнена автоматически при следующем приеме сигнала GPS (функция автоматической настройки времени, ручная настройка времени или настройка часового пояса). Продолжайте использовать часы в обычном режиме.
- * Данные секунды координации принимаются в первых числах декабря и июня.
- * Даже в случае сбоя при приеме данных секунды координации часы будут отображать правильное время до того, как секунда координации будет добавлена или исключена.

Перейдите в место свободного приема сигналов GPS.
→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS Стр. 16

Взаимосвязь движений секундной стрелки и уровня заряда часов (функция оповещения о низком уровне заряда)

Секундная стрелка своим движением может указывать на состояние часов (рабочие функции).

■ Движение стрелки с 2-секундным интервалом / 5-секундным интервалом

При низком уровне заряда батареи запускается функция оповещения о низком уровне заряда.

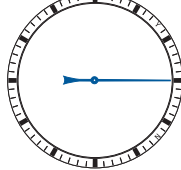
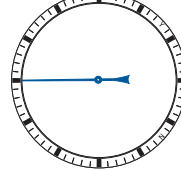
Когда уровень заряда в часах на исходе, зарядите часы, подставив их к свету. → Зарядка часов [Стр. 14](#)

* После срабатывания функции оповещения о низком уровне заряда часы не реагируют на нажатия кнопок и манипуляции с заводной головкой (Это не связано с поломкой.)

	Движение с 2-секундным интервалом	Движение с 5-секундным интервалом
Состояние	Секундная стрелка перемещается с 2-секундным интервалом. 	Секундная стрелка перемещается с 5-секундным интервалом. 
Отключаемые функции	<ul style="list-style-type: none"> Прием не начинается даже после активации приема сигнала GPS. Не работает функция автоматической настройки времени. 	<ul style="list-style-type: none"> Часовая и минутная стрелки, индикатор даты и дня и дополнительный циферблат останавливаются. Прием не начинается даже после активации приема сигнала GPS. Не работает функция автоматической настройки времени.
Решение	<ol style="list-style-type: none"> Зарядите часы, подставив их к свету до момента, когда секундная стрелка начнет двигаться с интервалом в 1 секунду. → Зарядка часов Стр. 14 Зарядите часы до "среднего" или "максимального" уровня заряда батареи (Если стрелка индикатора указывает на "низкий" уровень, GPS соединение невозможно). → Проверка уровня заряда батареи Стр. 13 	<ol style="list-style-type: none"> Зарядите часы до "среднего" или "максимального" уровня заряда батареи. → Проверка уровня заряда батареи Стр. 13 Проведите операции по настройке часового пояса, чтобы установить время. → Настройка часового пояса Стр. 20

■ Секундная стрелка останавливается на отметке 15 секунд/45 секунд (функция энергосбережения)

Если на часы долгое время не попадает свет, запускается функция энергосбережения.

	Режим энергосбережения 1	Режим энергосбережения 2
Состояние	Секундная стрелка останавливается на отметке 15 секунд. 	Секундная стрелка останавливается на отметке 45 секунд. 
Отключаемые функции	<ul style="list-style-type: none"> Часовая и минутная стрелки, индикатор даты и дня и дополнительный циферблат останавливаются. Отключение функции автоматической настройки времени. 	<ul style="list-style-type: none"> Часовая и минутная стрелки, индикатор даты и дня и дополнительный циферблат останавливаются (вместо даты отображается «1», вместо дня — «SUN» (воскресенье), на дополнительном циферблате отображается 12:00 AM). Прием не начинается даже после активации приема сигнала GPS. Отключение функции автоматической настройки времени. Стрелка индикатора указывает на нижнее положение.
Причина	На часы не попадает достаточно света в течение 72 часов или дольше.	Часы долгое время не заряжались.
Решение	<ul style="list-style-type: none"> Если подержать часы в среде с ярким освещением более 5 секунд или нажать любую кнопку, секундная стрелка быстро переместится вперед, и часы снова начнут показывать текущее время. 	<ol style="list-style-type: none"> Зарядите часы до "среднего" или "максимального" уровня заряда батареи. → Проверка уровня заряда батареи Стр. 13 Измените исходное положение каждой стрелки. → Установка исходных положений дополнительного циферблата, даты, стрелки индикатора, минутной и часовой стрелок Стр. 46 Проведите операции по настройке часового пояса, чтобы установить время. → Настройка часового пояса Стр. 20

Режим энергосбережения 2

* Во время зарядки часов секундная стрелка движется с 5-секундным интервалом. В режиме движения стрелки с 5-секундным интервалом нажатие кнопок заблокировано.

* При длительной работе в режиме энергосбережения 2 заряд батареи постепенно истощится и внутренняя информация о текущем времени будет утрачена.

Ежедневный уход

● Часы требуют тщательного ежедневного ухода

- Не мойте часы, когда заводная головка находится в выдвинутом положении.
- Вытирайте влагу, пот и грязь мягкой тканью.
- После погружения часов в морскую воду обязательно промойте их чистой пресной водой и насухо вытрите.
Не лейте проточную воду из крана непосредственно на часы. Сначала налейте немного воды в миску, а затем опустите туда часы и промойте их.

* Если ваши часы не водонепроницаемые или водонепроницаемые, но предназначены только для ежедневного ношения, их не следует промывать.
→ Характеристики, калибр и номер корпуса [Стр. 34](#)
→ Степень водонепроницаемости [Стр. 34](#)

● Время от времени прокручивайте заводную головку

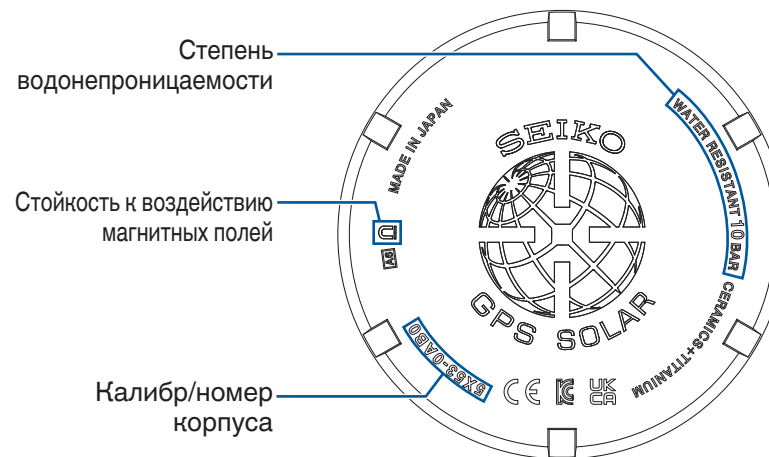
- Чтобы предотвратить коррозию заводной головки, прокручивайте заводную головку время от времени.

● Иногда нажимайте кнопку

- Иногда нажимайте кнопку, чтобы предотвратить ее коррозию.

Характеристики, калибр и номер корпуса

На задней крышке корпуса указаны калибр и рабочие характеристики часов.



- **Степень водонепроницаемости**
см. [Стр. 34](#)
- **Стойкость к воздействию магнитных полей**
см. [Стр. 35](#)
- **Калибр/номер корпуса**
Номер для идентификации типа часов.
* Приведенная выше иллюстрация представлена исключительно в качестве примера. Ваши часы могут отличаться от показанных на ней.

Степень водонепроницаемости

Перед тем как приступить к использованию часов, внимательно изучите таблицу с описанием существующих степеней водонепроницаемости и определите тип ваших часов.

Обозначение на задней крышке корпуса	Степень водонепроницаемости	Условия использования
WATER RESISTANT 10(20)BAR	Водонепроницаемые для повседневного ношения при барометрическом давлении 10 (20) бар	В этих часах можно плавать и заниматься другими видами спорта. Часы могут использоваться для погружения в воду без акваланга.

Магнитное сопротивление

Под воздействием магнетизма находящихся рядом предметов часы могут временно убежать вперед, отставать или останавливаться.

* Даже если часы спешат или отстают из-за влияния магнитного поля, положение стрелок часов будет настраиваться функцией автоматического выравнивания положения стрелок.

(Стр. 45)

Уровень магнитного сопротивления часов соответствует стандарту ISO для часов с магнитным сопротивлением.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

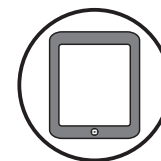
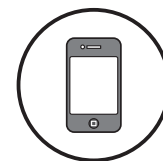
Используйте часы и магнитные устройства на расстоянии более 5 см друг от друга.

Если часы намагничиваются, и их точность снижается до такой степени, которая превышает номинальные характеристики для нормальных условий эксплуатации, требуется размагничивание часов. Если часы в результате намагничивания теряют точность хода, то их ремонт и размагничивание производится платно, даже если это происходит в течение срока действия гарантии.

Причина, по которой магнитные поля влияют на часы

Встроенный мотор оснащен магнитом, который может подвергаться воздействию сильных внешних магнитных полей.

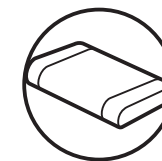
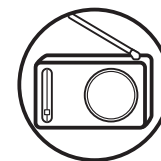
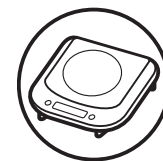
Примеры распространенных изделий, обладающих магнитным полем и способных влиять на часы



Смартфон, сотовый телефон, планшетный компьютер (динамик, магнит крышки)

Сетевой адаптер

Сумка (с магнитной пряжкой)



Бритва, работающая от сети

Кухонное оборудование с магнитами

Радио (динамик)

Магнитное ожерелье

Магнитная подушка

Ремешок

Браслет напрямую соприкасается с кожей и постепенно загрязняется от пота и пыли. Поэтому при отсутствии надлежащего ухода браслет может быстрее испортиться, стать причиной раздражения кожи или начать пачкать рукава одежды.

Для обеспечения длительной службы часов требуется тщательный уход за ними.

● Металлический браслет

- Если долгое время не удалять с часов влагу, пот или грязь, они могут стать причиной появления ржавчины даже на браслетах из нержавеющей стали.
- Отсутствие ухода может приводить к появлению сыпи на коже или становиться причиной появления желтоватых или золотистых пятен на длинных рукавах рубашек.
- Удаляйте влагу, пот и грязь мягкой тканью как можно скорее.
- Чтобы удалить грязь вокруг стыковых зазоров браслета, сначала промойте браслет в воде, а затем почистите мягкой зубной щеткой. (Защитите корпус часов от попадания воды, завернув его в полиэтиленовый пакет и т. п.) Очистите его мягкой тканью.
- В некоторых титановых браслетах для прочности конструкции используются штифты из нержавеющей стали, на которых может появляться ржавчина.
- По мере покрытия ржавчиной штифты могут выступать или выпадать из браслета, и корпус часов может отделиться от браслета, или застежка может перестать открываться.
- Торчащие штифты могут причинить травму. В таком случае прекратите носить часы и отнесите их в ремонт.

● Кожаный ремешок


- Кожаный браслет может обесцвечиваться или портиться под воздействием влаги, пота и прямых солнечных лучей.
- Как можно скорее удаляйте с него влагу и пот с помощью сухой тряпки.
- Не подвергайте часы длительному воздействию прямых солнечных лучей.
- Носите часы с браслетом светлого цвета аккуратно, так как на нем может легко появиться грязь.
- Воздерживайтесь от ношения часов с кожаным браслетом, за исключением браслетов Aqua Free, во время купания, плавания и во время выполнения работ с водой, даже если сами часы имеют улучшенную водонепроницаемость для повседневного ношения (водонепроницаемость до давления 10/20 бар).

● Полиуретановый ремешок

- Полиуретановые ремешки подвержены выцветанию на свету и могут портиться при попадании на них растворителя и при повышенной влажности воздуха.
- Особенно это касается прозрачных, белых и бледных браслетов, которые легко поглощают другие цвета, что может привести к появлению на них цветных пятен или изменению цвета.
- Смывайте грязь в воде и удаляйте ее сухой тканью. (Защитите корпус часов от попадания воды, завернув его в полиэтиленовый пакет и т. п.)
- При снижении гибкости браслета замените его новым. Если продолжить использование браслета в таком виде, со временем на браслете могут появиться трещины, или браслет может стать хрупким.

● Силиконовый ремешок

- В силу характеристик материала такой ремешок легко пачкается, может покрыться пятнами или обесцветиться. Протирайте ремешок влажной тканью или салфетками для удаления загрязнений.
- В отличие от ремешков из других материалов, трещины на ремешке могут постепенно превратиться в разрывы. Избегайте контакта ремешка с режущими инструментами.

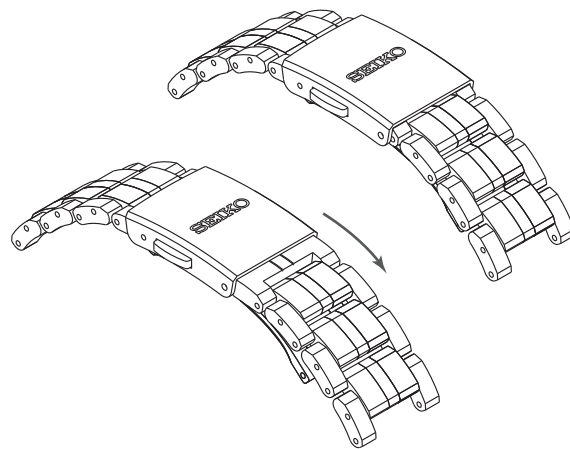
<p>Примечания относительно кожных раздражений и аллергии</p>	<p>Раздражение кожи от ремешка может появиться в силу ряда факторов, таких как аллергия на металлы или кожу, реакция на трение, пыль или сам браслет.</p>
<p>Примечания о длине браслета</p>	<p>Отрегулируйте ремешок так, чтобы между ним и вашим запястьем был небольшой зазор, обеспечивающий надлежащую циркуляцию воздуха. При ношении часов оставляйте достаточный зазор, чтобы между браслетом и запястьем можно было просунуть палец.</p> 

Использование регулируемой раскладывающейся застежки

Некоторые браслеты имеют регулируемую раскладывающуюся застежку для точной регулировки длины браслета.

Если купленные часы имеют показанную ниже застежку, обратитесь к следующим инструкциям.

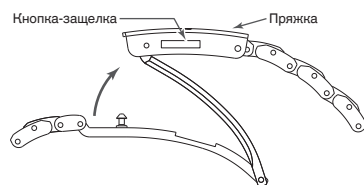
* Браслет можно удлинить примерно на 5 мм. Это полезное свойство, если браслет ощущается слишком тугим или по каким-либо причинам некомфортен.



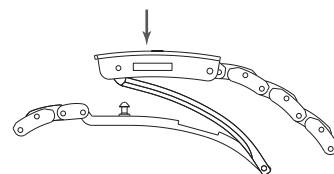
● Ношение браслета (открывание и закрывание застежки)

1 Слегка нажмите на кнопки-защелки, чтобы открыть застежку.

* Обратите внимание: слишком сильное нажатие на кнопки-защелки приведет к активации умного регулировочного механизма и увеличению длины ремешка.

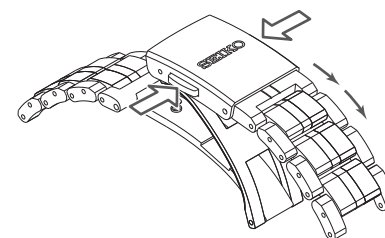


2 Зажмите застежку, нажав на рамку пряжки.



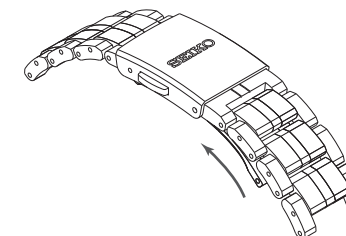
● Регулировка длины браслета

1 Ремешок можно удлинить примерно на 5 мм, выполнив два простых действия. Сначала с усилием нажмите на боковые кнопки-защелки, чтобы привести в действие умный регулировочный механизм.



2 Зажмите застежку, нажав на рамку пряжки.

* С помощью регулятора можно удлинить браслет даже при закрытой застежке.

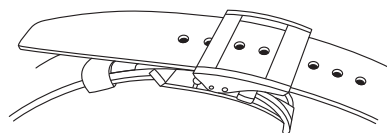


* Примеры приведены на рисунках выше. Некоторые детали могут отличаться в зависимости от модели.

Использование застежки с удобной регулировкой

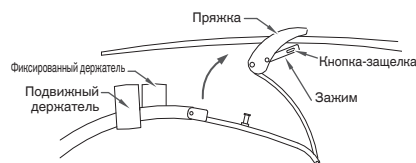
На некоторые браслеты установлена застежка с удобной регулировкой.

Если приобретенные вами часы оснащены такой застежкой (см. рисунок), обратитесь к следующим инструкциям.

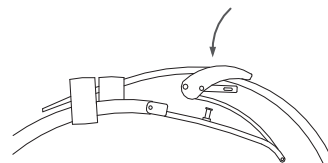


● Ношение и снятие часов

- 1 Нажимая кнопки-защелки на обеих сторонах зажима, потяните ремешок из подвижного и фиксированного держателя. Затем расстегните застежку.

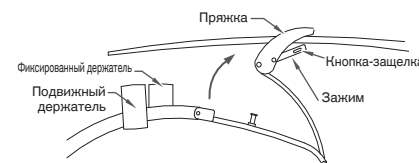


- 2 Поместите кончик ремешка в подвижный держатель и фиксированный держатель, затем зажмите застежку, нажав на рамку пряжки.

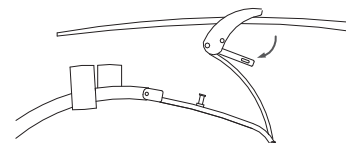


● Регулировка длины браслета

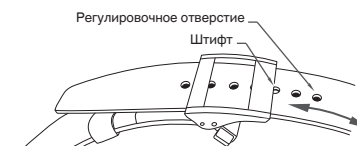
- 1 Нажимая кнопки-защелки на обеих сторонах зажима, потяните ремешок из подвижного и фиксированного держателя. Затем расстегните застежку.



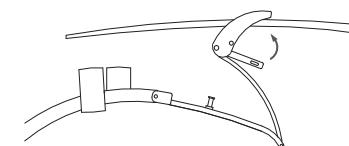
- 2 Нажмите на кнопки-защелки еще раз, чтобы расстегнуть зажим.



- 3 Извлеките штифт из регулировочного отверстия ремешка. Сдвиньте браслет, чтобы отрегулировать его длину и найдите соответствующее отверстие. Вставьте в отверстие штифт.



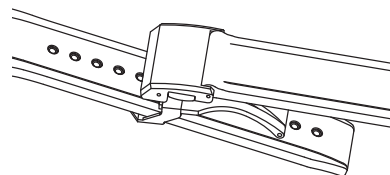
- 4 Зажмите зажим.



* Примеры приведены на рисунках выше. Некоторые детали могут отличаться в зависимости от модели.

Использование застежки с удобной регулировкой (загнутого типа с заостренным концом)

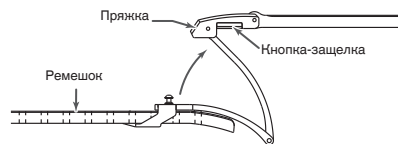
Резиновые и некоторые кожаные ремешки снабжены регулируемой складывающейся втрое застежкой (загнутого типа с заостренным концом), в которой заостренный конец ремешка загибается вниз, как показано на иллюстрации.



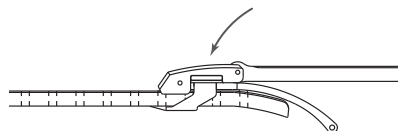
Если приобретенные вами часы оснащены такой застежкой (см. рисунок), обратитесь к следующим инструкциям.

● Ношение и снятие часов

1 Откройте застежку и потяните ее вверх, нажимая кнопки-защелки с обеих сторон пряжки.

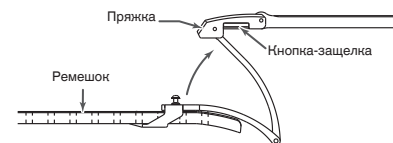


2 Защелкните застежку, нажав на корпус пряжки.

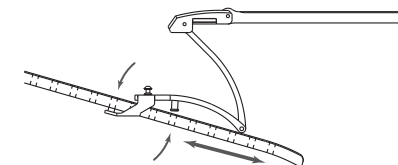


● Регулировка длины браслета

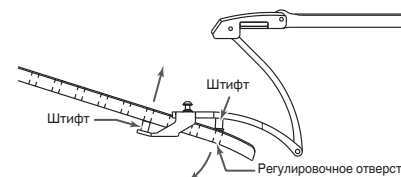
1 Откройте застежку ремешка, нажимая кнопки с обеих сторон застежки.



3 Передвиньте ремешок вправо или влево на соответствующую длину, а затем надежно вставьте штифты в регулировочные отверстия в тех же 2 местах.



2 Извлеките штифты из регулировочных отверстий в обоих местах.



* Примеры приведены на рисунках выше. Некоторые детали могут отличаться в зависимости от модели.

Lumibrite

Если ваши часы имеют покрытие Lumibrite

Lumibrite — это светящаяся краска, поглощающая энергию солнечного света и осветительных приборов за короткое время и сохраняющая данную энергию для излучения света в темноте. Например, если подвергнуть краску Lumibrite воздействию света более чем 500 люкс примерно в течение 10 минут, Lumibrite сможет излучать свет в течение 3–5 часов. Однако, поскольку Lumibrite излучает ранее накопленную световую энергию, с течением времени уровень яркости излучаемого света снижается. Продолжительность периода свечения также может слегка варьироваться в зависимости от таких факторов, как яркость места, где часы подвергались воздействию света, и расстояние от источника света до часов.

* В общем, при переходе из яркого места в темное человеческим глазам требуется некоторое время на привыкание к темноте, что сначала затрудняет различение объектов. (Темновая адаптация)

* Lumibrite — это светящаяся краска, накапливающая и излучающая свет. Эта краска безопасна для людей и окружающей среды, не содержит токсичных материалов, таких как радиоактивные вещества.

<Уровни яркости>

Условия		Освещение
Солнечный свет	Чистое небо	100 000 люкс
	Облачное небо	10 000 люкс
В помещении (за окном в дневное время)	Чистое небо	Более 3 000 люкс
	Облачное небо	1 000–3 000 люкс
	Дождливая погода	Менее 1 000 люкс
Осветительные приборы (флуоресцентная лампа дневного света мощностью 40 Вт)	Расстояние до часов: 1 м	1 000 люкс
	Расстояние до часов: 3 м	500 люкс (Средняя освещенность комнаты)
	Расстояние до часов: 4 м	250 люкс

Источник питания

В данных часах используется перезаряжаемый аккумулятор, отличающийся от обычных батарей.

В отличие от обычной серебряно-цинковой батарейки периодическая замена перезаряжаемого аккумулятора не требуется.

Емкость и эффективность зарядки аккумулятора могут постепенно сокращаться в связи с длительным использованием или из-за условий эксплуатации.

Кроме того, длительное использование может приводить к сокращению продолжительности зарядки вследствие износа, загрязнения, ухудшения свойств смазки механических компонентов и т. д. При ухудшении рабочих характеристик обращайтесь в мастерскую для проведения ремонта.

⚠ ВНИМАНИЕ

Примечания, касающиеся замены перезаряжаемого аккумулятора

- Не извлекайте перезаряжаемый аккумулятор из часов.
Для замены перезаряжаемого аккумулятора требуются профессиональные знания и навыки. По поводу замены перезаряжаемого аккумулятора обращайтесь в розничный магазин, где были приобретены часы.
- Установка обычной серебряно-цинковой батарейки может привести к выделению тепла, что может привести к взрыву и воспламенению.

* Функция предотвращения перезарядки

Когда перезаряжаемый аккумулятор полностью заряжен, во избежание избыточной зарядки автоматически активируется функция предотвращения перезарядки.

Не нужно беспокоиться из-за возможного повреждения вследствие перезарядки независимо от того, насколько долго заряжается перезаряжаемый аккумулятор сверх «времени, необходимого для полной зарядки часов».

* Для ознакомления с информацией о том, какое время требуется для полной зарядки часов, см. раздел «Стандартное время зарядки» [Стр. 14](#).

⚠ ВНИМАНИЕ

Примечания в отношении зарядки часов

- При зарядке часов не располагайте их в непосредственной близости от источников интенсивного света (например, от осветительной аппаратуры для фотосъемки, осветительных прожекторов и ламп накаливания), поскольку часы могут чрезмерно нагреться, что приведет к повреждению внутренних компонентов.
- При зарядке часов под прямым солнечным светом не размещайте их в местах, которые легко нагреваются до высоких температур, например на торпедо автомобиля.
- Температура часов никогда не должна превышать 60 °С.

* Если часы долго не заряжались

Если часы долго не заряжались, они могли полностью разрядиться и перестать реагировать на подзарядку. В таком случае обратитесь в розничный магазин, в котором часы были приобретены.

Послепродажное обслуживание

● Примечания в отношении гарантии и ремонта

- По вопросам ремонта или технического обслуживания часов обращайтесь в розничный магазин, где были приобретены часы, или в ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ SEIKO.
- В течение гарантийного срока для получения услуг по ремонту необходимо предъявлять гарантийное свидетельство.
- Условия гарантии указаны в гарантийном свидетельстве. Внимательно прочтите и храните его.
- После истечения срока действия гарантии услуги по ремонту осуществляются на платной основе и только в том случае, если неисправность можно устранить.

● Замена функциональных элементов

- Как правило, гарантийный период на заменяемые детали этих часов составляет 7 лет. Заменяемые детали – это детали, которые необходимо ремонтировать для поддержания работоспособности часов.
- Следует учитывать, что при отсутствии оригинальных деталей при ремонте могут использоваться аналоги, внешний вид которых может отличаться.

● Проверка и настройка, включающие разборку и чистку (Техническое обслуживание)

- для бесперебойной работы часов на протяжении долгого срока рекомендуется раз в 3-4 года проводить проверку и настройку часов, включая разборку и чистку механизма (техническое обслуживание). В зависимости от условий использования часов маслоудерживающая функция деталей может нарушиться, что приведет к стиранию деталей вследствие загрязнения маслом и остановке часов. Поскольку такие детали как уплотнительная прокладка со временем утрачивают свои свойства, степень водонепроницаемости снижается, и вовнутрь механизма будет попадать пот и влага. Пожалуйста, обратитесь в розничный магазин, в котором были приобретены часы, для проведения технического обслуживания. В случае необходимости замены деталей, уточните, что речь идет об «ОРИГИНАЛЬНЫХ ДЕТАЛЯХ SEIKO». Отдавая часы на техническое обслуживание, убедитесь, что уплотняющая прокладка и нажимной штифт будут заменены новыми.
- По результатам проведения проверки и настройки, включающих разборку и чистку (техническое обслуживание), механизм Ваших часов может быть полностью заменен.

Отсутствие сигнала GPS


■ Что следует проверить

Если часы не принимают или не могут принять сигнал GPS в режиме приема сигнала GPS, проверьте следующие возможные причины сбоя.

● Прием не начинается даже после включения приема сигнала GPS (настройка часового пояса/ручная настройка времени).

- Проверьте положение стрелки индикатора.

✗ Прием невозможен

Показания индикатора	Уровень заряда	
	Низкий уровень заряда	Режим полета (✗)
Операция	Нажмите и отпустите кнопку В	Вытяните заводную головку до первого щелчка
Пример отображения		
Решение	Зарядите часы на свету, чтобы показание стрелки индикатора заняло положение, соответствующее "среднему" или "максимальному" уровню заряда. → Зарядка часов Стр. 14	Отключение режима полета (✗). → Отключение режима полета (✗). Стр. 30

● Отсутствие сигнала при активной функции приема сигнала GPS (настройка часового пояса/ручная настройка времени) (отображаются результаты связи «N»)

- Перейдите в зону с лучшим приемом сигнала GPS.
→ Места свободного и затрудненного приема сигнала GPS [Стр. 16](#)

● До завершения приема секундная стрелка останавливается на 45 секундах (часы перешли в режим энергосбережения 2)

- В случае осуществления приема сигнала GPS при низких температурах (0°C и ниже), а именно когда сама возможность и эффективность зарядки ниже, прием сигнала будет прекращен, и часы перейдут в режим энергосбережения 2. Во время приема сигнала GPS расход энергии увеличивается. Рекомендуется периодически заряжать часы на свету. → Зарядка часов [Стр. 14](#)
Если переход в режим энергосбережения осуществляется слишком часто, обратитесь за помощью к продавцу часов.

Установка времени в ситуациях, когда прием сигнала GPS невозможен (ручная настройка времени)

■ Ручная настройка времени

Если проблему не удастся устранить даже путем выполнения действий, указанных в разделе "Что следует проверить", а также если часы сбились в условиях, когда непрерывный прием сигналов GPS невозможен, установите время вручную.

Ручная настройка времени

- При наличии возможности GPS-соединения для настройки времени подключитесь к GPS.
- При настройке времени дата также будет изменена.

1 Вытяните заводную головку до второго щелчка

Секундная стрелка укажет дополнительный циферблат текущего заданного часового пояса.



2 Удерживайте кнопку В (6 секунд), пока секундная стрелка не достигнет положения "0 секунд", затем отпустите ее.

* Хотя секундная стрелка перемещается в положение "36 секунд" после нажатие кнопки В в течение 3 секунд, не отпускайте кнопку.

Секундная стрелка переместится и остановится в положении 0 секунд.

Часы перейдут в режим ручной настройки времени.



* При переходе часов в режим ручной настройки времени будут отображаться результаты связи «N», так как данные о результатах связи будут потеряны.

3 Прокручивайте заводную головку для установки времени

Для увеличения отображаемого времени следует прокрутить заводную головку по часовой стрелке.



Для движения стрелки без остановки следует быстро крутить заводную головку часов. Перед остановкой хода прокрутите заводную головку еще раз.

Чтобы вернуть показания времени назад, прокручивайте заводную головку против часовой стрелки.

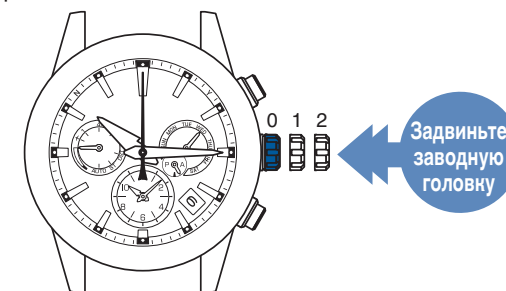
* При прокручивании стрелки по полному кругу хода часов (12 часов) стрелка остановится. Поверните заводную головку для продолжения процедуры настройки.

* Смена даты осуществляется в точке, соответствующей времени 0:00 (12:00). Устанавливайте время с учетом режима до или после полудня (AM или PM).

4 Задвиньте заводную головку

Настройка выполнена.

Часы продолжают отсчет времени в обычном режиме.



* Одновременно с корректировкой времени корректируются показания на дополнительном циферблате.

* При отсутствии возможностей GPS-связи часы обеспечивают точность, присущую обычным кварцевым часам (средняя погрешность хода составляет ±15 секунд в месяц).

* При получении сигнала GPS после выполнения ручной настройки часы станут отображать полученное значение времени.

Неверные показания дополнительного циферблата, даты, а также неверное расположение стрелки индикатора или часовой/минутной/ секундной стрелки

■ Что следует проверить

● Прием сигнала прошел успешно (результаты связи соответствуют положению стрелки «Y»), но часы спешат или отстают.

• Проверьте настройки часового пояса.

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)

Если установленный часовой пояс отличается от того, в котором Вы находитесь, установите часовой пояс любым из следующих способов:

Места свободного приема сигнала GPS → Настройка часового пояса [Стр. 20](#)

Места затрудненного приема сигнала GPS → Ручная настройка часового пояса [Стр. 23](#)

• Проверьте настройки летнего времени (DST)

→ Проверка настроек часового пояса и летнего времени (DST) [Стр. 25](#)

Если настройки летнего времени (DST) не соответствуют используемым в регионе настройкам летнего времени (DST), выполните настройку летнего времени (DST), как описано на «Включение летнего времени (DST)» [Стр. 24](#).

• Функция автоматической настройки времени не использовалась несколько дней.

→ Функция автоматической настройки времени [Стр. 29](#)

Функция автоматической настройки времени не используется при низком уровне заряда батареи или в силу невозможности связи.

Подробные инструкции по настройке часового пояса приведены в разделе «Настройка часового пояса» [Стр. 20](#).

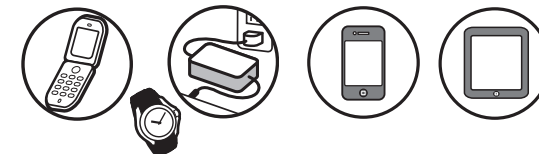
■ Смещение положения стрелок часов

В случае если часы показывают неверное время или дату или дополнительный циферблат, стрелка индикатора указывают на неверные значения даже после GPS-настройки, это говорит о смещении положения стрелок часов с исходных позиций.

Возможные причины смещения с исходного положения:



Сильная встряска в результате падения или удара



Объекты вокруг вас, которые создают магнитные поля
→ Примеры распространенных изделий, обладающих магнитным полем и способных влиять на часы [Стр. 35](#)

Если сравнивать часы со смещением стрелок с исходного положения с весами, то можно сказать, что такие часы, как весы, не выставленные на ноль перед взвешиванием.

■ Установка исходных положений часовой, минутной, секундной стрелки и стрелки индикатора (функция автоматической настройки положения стрелок)

Для часовой, минутной, секундной стрелки и стрелки индикатора предусмотрена функция автоматической настройки положения стрелок, которая автоматически корректирует смещение положения стрелки.

Функция автоматической настройки положения стрелок включается каждые 12 часов (в 12:00 AM и PM) для часовой стрелки, раз в час для минутной стрелки, раз в минуту для секундной стрелки и каждые 24 часа (в 12:00 AM) для стрелки индикатора.

* Функция корректирует положение стрелок, только если они были смещены в результате влияния внешних факторов, например удара или магнитного излучения.
Она никак не связана с установкой правильного времени или устранением последствий неправильной сборки часов во время производства.

* Исходные положения часовой и минутной стрелок и стрелки индикатора можно выставить вручную.
→ Установка исходных положений дополнительного циферблата, даты, стрелки индикатора, минутной и часовой стрелок [Стр. 46](#)

■ Установка исходных положений дополнительного циферблата, индикатора даты и дня

Поскольку исходные положения дополнительного циферблата, индикаторов даты и дня не настраиваются автоматически, их необходимо установить вручную.

→ Установка исходных положений дополнительного циферблата, даты, стрелки индикатора, минутной и часовой стрелок [Стр. 46](#)

Исходные положения стрелок часов

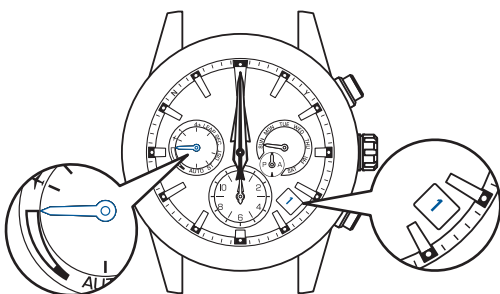
Исходное положение даты — «1» (1е число)

Исходное положение стрелки индикатора - «полное»

Исходное положение часовой/минутной стрелки — «12:00 AM».

Исходное положение для дополнительного циферблата и индикатора AM/PM — «12:00 AM».

Исходное положение для индикатора дня — SUN (воскресенье).



Установка исходных положений дополнительного циферблата, даты, стрелки индикатора, минутной и часовой стрелок

1 Вытяните заводную головку до второго щелчка

Секундная стрелка укажет дополнительный циферблат текущего заданного часового пояса.



2 Нажмите и удерживайте кнопку В (3 секунды)

Часы перейдут в режим настройки исходного положения дополнительного циферблата.

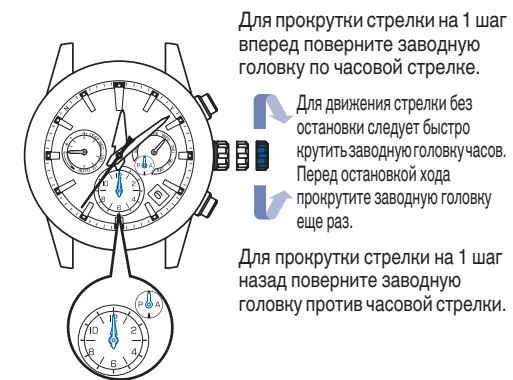


Секундная стрелка остановится на отметке 36 секунд.

Стрелки на дополнительном циферблате и индикаторе AM/PM повернутся и остановятся в исходных положениях.

3 Прокрутите заводную головку, чтобы установить дополнительный циферблат и индикатор AM/PM в положение «12:00 AM»

* Установив дополнительный циферблат и индикатор AM/PM в положение «12:00 AM», переходите к операции 4.



Дополнительный циферблат и индикатор AM/PM движутся вместе.

Установите их в правильное положение «12:00 AM».

4 Нажмите и отпустите кнопку В

Часы перейдут в режим настройки исходного положения окошка даты.

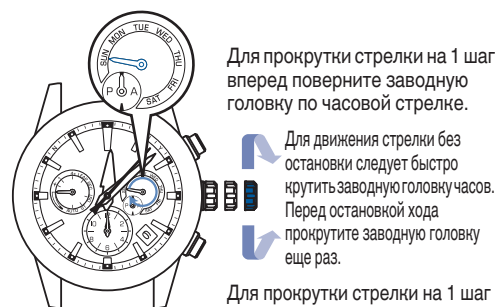


Секундная стрелка остановится на отметке 7 секунд.

Указатель дня недели повернется и остановится в положении готовности для настройки.

5 Прокрутите заводную головку и установите дату в положение "SUN"

* Когда появится значение "SUN (воскресенье)", переходите к операции **6**.



Для прокрутки стрелки на 1 шаг вперед поверните заводную головку по часовой стрелке.

Для движения стрелки без остановки следует быстро крутить заводную головку часов. Перед остановкой хода прокрутите заводную головку еще раз.

Для прокрутки стрелки на 1 шаг назад поверните заводную головку против часовой стрелки.

* Указатель дня недели выполнит полный круг. Это нормально.

6 Нажмите и отпустите кнопку В

Часы перейдут в режим настройки исходного положения даты (и стрелки индикатора).



* Во время изменения даты нельзя использовать кнопки и заводную головку.

Секундная стрелка остановится на отметке 18 секунд.

Стрелка индикатора перемещается и выполняется автоматическая настройка ее положения — стрелка устанавливается в "полное" положение. При этом движение идет по часовой стрелке или в обратном направлении. Это нормально. Затем стрелка индикатора продолжает вращаться и останавливается, указывая исходное положение для даты.

Дата изменяется путем вращения стрелки индикатора.

7 Прокрутите заводную головку, чтобы установить значение «1» для даты

Измените дату, задав значение «1».

* Когда появится дата «1», переходите к операции **8**.



Поверните головку по часовой стрелке, чтобы перейти на 1 день вперед.

Для непрерывного движения стрелки быстро крутите головку часов. Для остановки прокрутите головку еще раз.

Поверните головку против часовой стрелки, чтобы перейти на 1 день назад.

8 Нажмите и отпустите кнопку В

Часы перейдут в режим установки исходного положения часовой и минутной стрелок.



Секундная стрелка остановится на отметке 0 секунд.

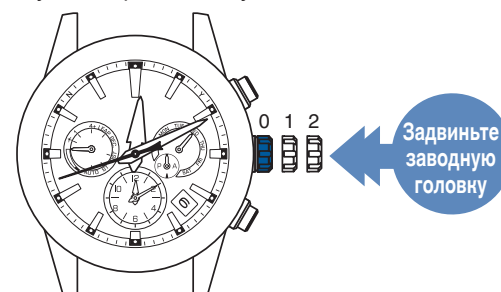
9 Нажмите и удерживайте кнопку А (3 секунды)

Часовая/минутная стрелка переместится и остановится на значении «12:00 AM».



10 Задвиньте заводную головку

Часы выйдут из режима настройки исходного положения и секундная стрелка, часовая/минутная стрелка начнут двигаться.



11 Настройте время через GPS

При наличии возможности GPS-подключения установите часовой пояс.

→ Настройка часового пояса [Стр. 20](#)



После выполнения пунктов **1** - **10** необходимо установить время.




В местах затрудненного приема сигналов GPS

- ① вручную установите часовой пояс
→ Ручная настройка часового пояса [Стр. 23](#)
- ② Вручную установите время
→ Ручная настройка времени [Стр. 44](#)




После установки времени процедура будет завершена.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей		Возможные причины	Решения	Страница для справки	
Движение стрелок	Секундная стрелка перемещается с интервалом в 2 секунды.	Включена функция оповещения о низком уровне заряда. (Стр. 33) Если секундная стрелка, несмотря на ежедневное ношение часов, движется интервалом в 2 или 5 секунд, возможно, что количество получаемого во время ношения света недостаточно для эффективной подзарядки, например, когда часы скрыты под длинным рукавом.	Зарядите часы до уровня, достаточного для возобновления нормальной работы секундной стрелки (положение стрелки среднее индикатора соответствует "среднему" или "максимальному" положение уровню заряда батареи). Не прячьте часы под рукавом и не препятствуйте попаданию на них света любыми другими способами. Сняв часы, кладите их в хорошо освещенное место.	 Средний уровень заряда	Стр. 13 Стр. 14
	Секундная стрелка перемещается с интервалом в 5 секунд.				
	Остановившаяся на 15-секундной отметке секундная стрелка начала двигаться.	Включена функция энергосбережения 1. (Стр. 33) Когда часы долгое время остаются в темноте или при недостаточном освещении, для экономии остатка заряда автоматически включается функция энергосбережения 1.	Когда часы окажутся на свету, стрелка переместится в положение, соответствующее текущему времени. После этого продолжайте использовать часы в обычном режиме. (В данном случае быстрое перемещение стрелки часов не является неисправностью.)		-
	Остановившаяся на 45-секундной отметке секундная стрелка начала двигаться.	Включена функция энергосбережения 2. (Стр. 33) Когда часы не получают достаточной подзарядки в течение определенного периода времени, для экономии остатка заряда автоматически включается функция энергосбережения 2.	① Зарядите часы до "среднего" или "максимального" уровня заряда батареи. ② При необходимости, если настройки времени сбились, установите время заново.		Стр. 13 Стр. 14 Стр. 19-20
	Стрелки часов быстро движутся, пока не нажата кнопка. После быстрого перемещения стрелки часов возобновляют нормальную работу с интервалом движения в одну секунду.	Включена функция энергосбережения. (Стр. 33) Включена функция автоматического выравнивания положения стрелок. Если стрелки отображают неверное время в результате смещения механизмов, их положение корректируется функцией автоматического выравнивания положения стрелок.	Нет необходимости выполнять какие-либо действия (такая работа не является сбоем).		-
	Стрелка указателя находится в положении «LEAP SEC.»	Действует функция автоматического получения секунды координации. (Стр. 31)	 Для получения данных секунды координации требуется до 18 минут. Учитывайте местоположение «(Места с надежным приемом сигналов GPS/места, где сигналы GPS не принимаются).» Стр. 16		Стр. 31
	Стрелка индикатора продолжает вращаться.	Стрелка индикатора продолжает вращаться во время изменения даты (в 12:00 AM) и при работе функции автоматической настройки положения стрелки.	Нет необходимости выполнять какие-либо действия (такая работа не является сбоем).		-

Поиск и устранение неисправностей		Возможные причины	Решения	Страница для справки
Прием сигнала GPS	Прием сигнала GPS не начинается после включения функции настройки часового пояса/ручной настройки времени.	Уровень заряда батареи слишком "низкий". (Стр. 11) 	Зарядите часы до "среднего" или "максимального" уровня заряда батареи 	Стр. 13
		Включен режим полета (✈). (Стр. 30) 	После того как вы покинете зону ограничения на использование электромагнитных приборов (самолет и т. п.), отключите режим полета (✈).	Стр. 30
	Сигналы GPS не могут быть приняты даже при осуществлении приема сигнала GPS (результаты связи «N»).	Прием сигналов GPS в этом месте невозможен (Стр. 16)	Попробуйте установить соединение в местах свободного приема сигналов GPS.	Стр. 16
	Прием возможен (появляется индикация результатов связи «Y»), но время и дата являются неточными (когда это понимается как результаты связи после настройки времени)	Выбранный часовой пояс не соответствует часовому поясу, в котором Вы находитесь.	Проверьте настройки часового пояса. Если установленный часовой пояс отличается от того, в котором Вы находитесь, установите часовой пояс любым из следующих способов: • В местах свободного приема сигналов GPS → Настройка часового пояса Стр. 20 • В местах затрудненного приема GPS сигналов → Ручная настройка часового пояса Стр. 23	Стр. 25 Стр. 20 Стр. 23
		Настройки летнего времени не соответствуют местным условиям перехода на летнее время.	Проверьте настройки летнего времени (DST) Настройку часового пояса следует выполнять в месте уверенного приема сигналов GPS. → Настройка часового пояса Стр. 20	Стр. 25 Стр. 20
	Прием прошел успешно (результаты связи «Y»), но отображаемое время отличается от правильного на одну-две секунды.	Настройки летнего времени не соответствуют местным условиям перехода на летнее время.	Проверьте настройки летнего времени (DST) Настройку часового пояса следует выполнять в месте уверенного приема сигналов GPS. → Настройка часового пояса Стр. 20	Стр. 25 Стр. 20
		Стрелки сместились с исходного положения в силу влияния внешних факторов. Стрелки сместились с исходного положения. → Смещение положения стрелок часов Стр. 45	① <Смещение положения часовой/минутной стрелки> Положение стрелок часов будет исправлено после срабатывания функции автоматического выравнивания положения стрелок. Продолжайте использовать часы в обычном режиме. Функция автоматического выравнивания положения стрелок включается раз в минуту для секундной стрелки, раз в час для минутной стрелки и каждые 12 часов для часовой стрелки. <Смещение даты> Вручную отрегулируйте положение окошка даты, поскольку автоматической функции настройки для даты не предусмотрено. ② Если коррекция не осуществляется, см. раздел "Неверные показания дополнительного циферблата, даты, а также неверное расположение стрелки индикатора или часовой/минутной/секундной стрелки". ③ Если смещение стрелок не удалось устранить после выполнения пункта ②, обратитесь в точку розничной продажи, в которой часы были приобретены.	Стр. 45 Стр. 46
		Функция автоматической настройки времени не использовалась несколько дней.	Когда уровень заряда является недостаточным, функция автоматической настройки времени может включаться только раз в 3 дня.	Стр. 29

Поиск и устранение неисправностей		Возможные причины	Решения	Страница для справки	
Прием сигнала GPS	Функция автоматической настройки времени не включалась несколько дней.	Недостаточный уровень заряда часов. Условия включения функции автоматической настройки времени не выполнены.	Для ежедневного включения функции автоматической настройки времени необходим достаточный уровень заряда. Не забывайте заряжать батарею, чаще подставляя часы под свет. Функция автоматической настройки времени автоматически включается при попадании на часы света в месте, где есть уверенный прием сигнала GPS.	Стр. 29	
	Функция автоматического соединения отключена.	Часы находятся в среде, ограничивающей получение сигнала GPS даже при попадании на них света.	Оказавшись на свету, часы автоматически начинают прием сигнала. При этом «функция автоматической настройки времени» активируется в момент последнего успешного завершения «ручной настройки времени». Это происходит даже в том случае, если часы не находятся на свету. Как правило, ручную настройку времени рекомендуется выполнять в определенное время, когда, по-вашему, есть хорошая связь со спутником GPS. Функция автоматической настройки времени оценивает ситуацию. Поэтому функция автоматической настройки времени активируется, даже если сенсор сочтет световые условия недостаточными.	Стр. 22	
Неверное отображение стрелками часов показаний времени и других значений	Положение малой секундной стрелки для отображения значений «результаты приема» и «число GPS спутников на связи» смещено.	Малая секундная стрелка сместилась с исходного положения (положение стрелки сместилось в силу влияния внешних факторов). → Смещение положения стрелок часов Стр. 45	<ol style="list-style-type: none"> Положение стрелок часов будет исправлено после срабатывания функции автоматического выравнивания положения стрелок. Продолжайте использовать часы в обычном режиме. Функция автоматического выравнивания положения стрелок для секундной стрелки включается каждую минуту. Если смещение стрелок не удалось устранить, обратитесь в точку розничной продажи, в которой часы были приобретены. 	Стр. 45	
	Часы периодически отстают или спешат.	Функция автоматической настройки времени не использовалась несколько дней.	В случае низкого заряда батареи периодичность включения функции автоматической настройки времени может быть сокращена до одного раза в 3 дня. Для немедленной настройки времени выполните «ручную настройку времени».	Стр. 29 Стр. 22	
		Часы периодически отстают или спешат.	В результате воздействия внешних факторов часами получены неправильные данные настроек времени.	<ol style="list-style-type: none"> Попробуйте установить соединение в месте свободного приема сигналов GPS. При необходимости настройте часовой пояс. 	Стр. 16 Стр. 20
			Часы находились длительное время в месте с чрезвычайно высокой или низкой температурой.	Часы находились длительное время в месте с чрезвычайно высокой или низкой температурой.	<ol style="list-style-type: none"> При перемещении часов в среду с нормальной температурой точность их работы стабилизируется. При необходимости вручную настройте правильное время. Если проблема все еще не устранена, обратитесь за помощью в розничную точку продажи, где часы были приобретены.
	Часы спешат (отстают) на 1 час.	Включена или отключена функция летнего времени.	Проверьте настройки летнего времени (DST) Настройку часового пояса следует выполнять в месте уверенного приема сигналов GPS. → Настройка часового пояса Стр. 20	Стр. 25 Стр. 20	
Зарядка солнечной батареи	После подзарядки полностью разрядившейся батареи в течение рекомендуемого периода проблема перемещения стрелки с большим интервалом, чем в 1 секунду, не устранена.	Низкий уровень освещения. Недостаточное время зарядки батареи.	Время, необходимое для зарядки часов, напрямую зависит от количества попадаемого на часы света. Данные о времени зарядки приведены в разделе инструкций «Стандартное время зарядки».	Стр. 14	
	Секундная стрелка не движется даже после зарядки батареи в течение времени, рекомендуемого для полной ее зарядки	Часы не подзаряжались на протяжении долгого срока и полностью разрядились.	Обратитесь в розничный магазин, в котором были приобретены часы.	-	
Несоответствие даты	После успешной настройки часов через GPS время отображается правильно, а дата — нет.	Смещение исходного положения механизма даты. Неисправность возникает при смещении исходного положения механизма даты под воздействием внешних факторов и т. д.	Отрегулируйте положение окошка даты для «1» (1-й день месяца).	Стр. 46–48	

Поиск и устранение неисправностей		Возможные причины	Решения	Страница для справки
Несоответствие даты	После успешной настройки часов через GPS время отображается правильно, а дата - нет.	Смещение исходного положения механизма даты. Неисправность возникает при смещении исходного положения механизма даты под воздействием внешних факторов и т.д.	Отрегулируйте изначальное положение указателя дня недели, переместив его в правильную позицию «SUN (воскресенье)».	 Стр. 46–48
Дополнительный циферблат не регулируется	После успешной настройки часов через GPS базовое время отображается правильно, но не отображается часовой пояс, выбранный на дополнительном циферблате.	Смещение исходного положения дополнительного циферблата. Неисправность возникает при смещении исходного положения дополнительного циферблата под воздействием внешних факторов и т.д.	Правильно задайте исходное положение для дополнительного циферблата и индикатора AM/PM — «12:00 AM».	 Стр. 46–48
Смещение стрелки индикатора	Положение стрелки, указывающей на значения результатов приема, уровень заряда, режим полета (✈) и настройки летнего времени (DST) сместилось с	правильного исходного положения. Включена функция автоматического получения секунды координации. (Стрелка индикатора в положении «LEAP SEC.»)	Для получения данных секунды координации требуется до 18 минут. При использовании часов принимайте во внимание положения раздела Стр. 16.	Стр. 31
				
Проблемы с эксплуатацией	Заводная головка или кнопки не работают.	Низкий уровень заряда батареи.	Зарядите часы, чтобы секундная стрелка начала двигаться с интервалом в 1 секунду.	Стр. 14
		Показания даты после настройки часов при помощи заводной головки и кнопок еще не переместились окончательно.	Ничего не делайте и просто подождите. После остановки движения показаний даты заводная головка и кнопки снова заработают.	-
	Вы сбились при осуществлении настройки или других операций использования часов.	-	Если заводная головка выдвинута: ① Задвиньте заводную головку назад. ② Секундная стрелка возобновит движение в течение 6 минут. ③ После этого начните последнюю операцию заново. Если заводная головка в исходном положении (не выдвинута): ① Нажмите кнопку В. ② Секундная стрелка возобновит движение в течение 2 минут. ③ После этого начните последнюю операцию заново.	-
Прочие неполадки	Конденсат под стеклом.	Внутри часов попало небольшое количество воды из-за износа прокладки и т. д.	Обратитесь в розничный магазин, где были приобретены часы.	-

Предметный указатель

Настройка времени

Прием сигнала GPS → Стр. 16

Настройка часового пояса..... Эти часы показывают точное местное время, включая летнее время (DST), на основе сигналов, полученных от спутников GPS, и данных о текущем часовом поясе, задаваемых одним нажатием кнопки. Используйте данную функцию при перемещении в регионы с другим часовым поясом.
→ Стр. 19

Ручная настройка времени..... позволяет установить точное текущее время в выбранном часовом поясе через GPS связь. Данную функцию следует использовать для установки точного времени в обычных условиях.
→ Стр. 21

Функция автоматической настройки времени..... функция самостоятельно определяет наиболее благоприятное время проведения сеанса связи и автоматически начинает GPS соединение. Отображает точное местное время в установленном часовом поясе.
→ Стр. 29

Ручная настройка часового пояса..... Часовой пояс на основном циферблате можно изменить. Также регулируется время на дополнительном циферблате путем выбора часового пояса вручную перед использованием.
→ Стр. 23

Настройка летнего времени (DST) ... Инструмент установки летнего времени вручную на основном и дополнительном циферблатах.
→ Стр. 24

Подзарядка

Функция подзарядки от солнца..... Часы преобразуют свет в электрическую энергию и заряжают солнечную батарею, расположенную под циферблатом. Полностью заряженные часы будут работать в течение примерно 6 месяцев.
→ Стр. 14

Уровень заряда батареи..... Вывод информации о приблизительном уровне имеющегося заряда батареи. Также показывает возможность проведения сеанса GPS-подключения.
→ Стр. 13

Функция энергосбережения.... Режим энергосбережения может использоваться для сокращения потребления энергии в ситуациях, когда поступление света ограничено или вовсе отсутствует.
→ Стр. 33

Прием сигналов

Режим полета (✈) → Стр. 30	Функция для предотвращения приема сигнала GPS. Используйте данный режим при посадке в самолет и других ситуациях, требующих отключения GPS.
Число спутников на связи → Стр. 20	Вывод информации об интенсивности приема и количестве запеленгованных спутников GPS. Для отображения данных используется секундная стрелка.
Функция отображения результатов связи → Стр. 18	Вывод информации о последних результатах связи (успешный прием/сбой).
Проверка настроек часового пояса → Стр. 25	Вывод информации об установленном на данный момент часовом поясе

Другие функции

Отображение времени второго часового пояса → Стр. 26	Время региона, отличающееся от времени на основном циферблате, отображается с помощью дополнительного циферблата в 12-часовом формате (находится на отметке "6 часов" основного циферблата) и индикатора AM/PM.
Автоматическое выравнивание положения стрелок → Стр. 45	Автоматическое выравнивание положения стрелок, смещенных со своих правильных позиций в результате воздействия внешних факторов, например магнитного излучения.
Автоматический прием данных секунды координации → Стр. 31	Автоматическое получение данных секунды координации, когда прием данных секунды координации необходим.
Переключение основного и дополнительного циферблата (функция переноса времени) → Стр. 28	Часы могут переключаться между основным и дополнительным циферблатом. Кроме того, они поддерживают переключение летнего времени (DST).

ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Основные функции	Основной циферблат (часовая, минутная, секундная стрелки), дата, день недели, функция двойного времени (с помощью стрелки AM/PM), табло мирового времени (39 часовых поясов)
2. Частота кварцевого генератора	32 768 Гц (Гц = Герц ... число колебаний в секунду)
3. Точность хода (месячный показатель)	± 15 секунд в месяц (при эксплуатации часов без использования функции автоматической настройки времени через GPS и ношении на запястье при нормальной температуре от 5°C до 35°C (от 41°F до 95°F)).
4. Диапазон рабочих температур	От -10°C до +60°C (от 14°F до 140°F)
5. Тип механизма	Шаговый двигатель (часовая, минутная, секундная стрелки), день недели, стрелка индикатора, дата, дополнительный циферблат (часовая, минутная стрелка и стрелка AM/PM).
6. Источник питания	Перезаряжаемый аккумулятор, 1 шт.
7. Время непрерывной работы	Примерно 6 месяцев (при полном уровне заряда, без использования функции энергосбережения) * При включенной функции энергосбережения до двух лет с момента полной зарядки.
8. Прием сигнала GPS	Настройка часового пояса, ручная настройка времени, функция автоматической настройки времени * В промежутках между приемами сигнала часы работают с указанной выше точностью кварцевых часов
9. ИС (интегральная схема)	Генератор сигналов, разделитель частоты, привод и цепь управления C-MOSIC, 4 шт.

* Характеристики могут меняться без предварительного уведомления в рамках улучшения продукции.

Декларация соответствия